

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Editor-Director: CARLOS HERRANZ CANO  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Miércoles 7 de febrero de 1996  
Año XCVI.— Núm. 29.336

El presidente del Gobierno asistirá hoy en San Sebastián al entierro del político

## ETA asesina de un tiro en la nuca al socialista Fernando Múgica Herzog

El abogado y dirigente histórico del socialismo guipuzcoano, Fernando Múgica Herzog, hermano del ex ministro de Justicia Enrique Múgica, fue asesinado ayer en San Sebastián de un tiro en la nuca en un atentado perpetrado por dos individuos.

La víctima, de 62 años, casado y con tres hijos, se dirigía a su despacho acompañado de uno de ellos, cuando un individuo le disparó un tiro en la nuca que le salió por la zona ocular. Múgica Herzog quedó tendido en la acera en medio de un gran charco de sangre mientras su hijo José Mari, que fue encañonado por los terroristas, llegó a perseguirlos durante un breve trecho.

La Ertzaintza busca por la zona de Andoain a los presuntos autores del atentado, que sufrieron dos accidentes de coche en su huida.

El asesinato de Fernando Múgica ha suscitado múltiples reacciones de dolor y condena



Rubén Múgica, hijo del abogado asesinado, acudió al lugar de los hechos a los pocos minutos de suceder. TELEFOTO EFE

tanto en el País Vasco como en el resto de España. Los Reyes, el Gobierno, cuyo presidente asistirá hoy al entierro, parti-

dos políticos —salvo HB—, sindicatos, organizaciones pacifistas, presidentes autónomos y otros organismos repre-

saron su condena por el asesinato de este histórico militante socialista.

(Pág. 12)

## Los afectados de Vitra amplían el plazo para la reparación de sus viviendas

Representantes de la cooperativa Vitra, la constructora Auxini y los propietarios de los chalés pertenecientes a la promoción conjunta de Vitra y CC.OO. en Nueva Segovia, se reunieron ayer en un ambiente calificado como "cordial" para analizar la marcha de las reparaciones de las viviendas, que la constructora se comprometió el pasado día 23 a realizarlas en el plazo de dos semanas.

Durante la reunión se llegó al acuerdo de ampliar el plazo para realizar estas obras en diez días más, tiempo en el que Auxini actuará fundamentalmente sobre las cubiertas y las fachadas, solución que aceptaron los propietarios, a pesar de encontrarse muy molestos por el hecho de que sus viviendas no son aún habitables.

Durante el encuentro, los cooperativistas exigieron a Vitra que en el plazo de ocho días se les faciliten copias certificadas de las cuentas de la promoción y los proyectos de las viviendas, único momento en el que se generaron tensiones entre los asistentes a la reunión.

(Pág. 8)

## SUMARIO

**6** Servicios Sociales pedirá subvenciones a la Junta para realizar varios programas.

**11** Lucas promete ayudas millonarias para las pequeñas y medianas empresas.

**14** Conde es propietario de varias empresas en Suiza, según su testamento.

**15** Cinco muertos en un atentado contra un hospital argelino.

## El municipio está preocupado por los continuos robos en la Ciudad Deportiva

El Ayuntamiento, a través del Patronato Deportivo Municipal, mantiene una seria preocupación por la ola de robos que se están cometiendo en las instalaciones de la Ciudad Deportiva de La Albuera.

En diferentes hechos delictivos, los amigos de lo ajeno se han llevado ya cronómetros y diferentes utensilios de medida de los jueces de atletismo; un

compresor valorado en 80.000 pesetas y las recaudaciones del alquiler de las pistas.

Sin embargo, lo más importante es que originan cuantiosos daños materiales que, hasta ahora, en su conjunto, pueden superar el medio millón de pesetas. Por todo ello, la corporación estudia la posibilidad de contratar guardería privada.

(Pág. 16)

# logos

CENTRO DE FORMACION

Calidad y Profesionalidad

### ACTIVIDADES FORMATIVAS

Cursos de Español para Extranjeros  
Cursos de Técnicas de Estudio

Talleres:  
**Cultura para Adultos** Cultura general práctica -sin títulos-  
**Lectura para Mayores** Escuchar lecturas -jubilados, invidentes-

Actividades en Segovia y Provincia  
Cursos • Idiomas • Informática • Recuperaciones...

Charlas • Seminarios • Conferencias

SOLICITE INFORMACIÓN

San Antón, 2  
(Junto Pza. Sta. Eulalia)  
Tel. 44 30 16

Un **logos** en Formación

Hasta **logos**



El centro ha suspendido temporalmente las visitas de escolares. JUAN MARTIN

## El CENEAM ha reducido drásticamente su actividad

El Centro Nacional de Educación Ambiental (CENEAM) ha suspendido temporalmente las visitas de grupos escolares y mantiene prácticamente paralizada su actividad desde comienzo de año.

Los contratos establecidos con las empresas encargadas de los servicios de limpieza, vigilancia o del desarrollo de las sesiones didácticas han concluido

en los meses de diciembre y enero, y hasta el momento no se han renovado, por lo que el número de trabajadores que acuden a las instalaciones de Valsain se ha reducido de 70 a 17.

El director provincial de Agricultura, Angel Ballesteros, ha anunciado cambios en la programación del centro, dirigidos a potenciar la tarea de documentación.

(Pág. 5)

Miércoles  
**7**  
febrero

**CALENDARIO**

PARA HOY:  
Van 38 días, faltan 328.  
Sol: De 08,19 a 18,39  
Luna: De 21,41 a 09,57.  
Cuarto menguante el 12 en Escorpión.

**SANTORAL**

Hoy: Aido, Amandino, Amolvino, Drausio, Sergio, Teodoro.

**FARMACIA DE GUARDIA**

HOY: Rodríguez del Fresno, Avda. Marqués de Lozoya, 13. Barrio de La Albuera.  
Otero de Herreros: Tovar Martín. Avda. Estación, 19. Teléfono: 48 31 37. Hasta el 11 de febrero inclusive.

**ADEMAS**

**Cierre de las cuevas de Prádena**

El Ayuntamiento de Prádena comunica al público en general que durante este mes de febrero las cuevas de "Los Enebralejos" permanecerán cerradas a las visitas al fin de acometer en su interior obras de rehabilitación y acondicionamiento. El recinto se volverá a abrir el 1 de marzo.

**Hermanidad de Donantes de Sangre**

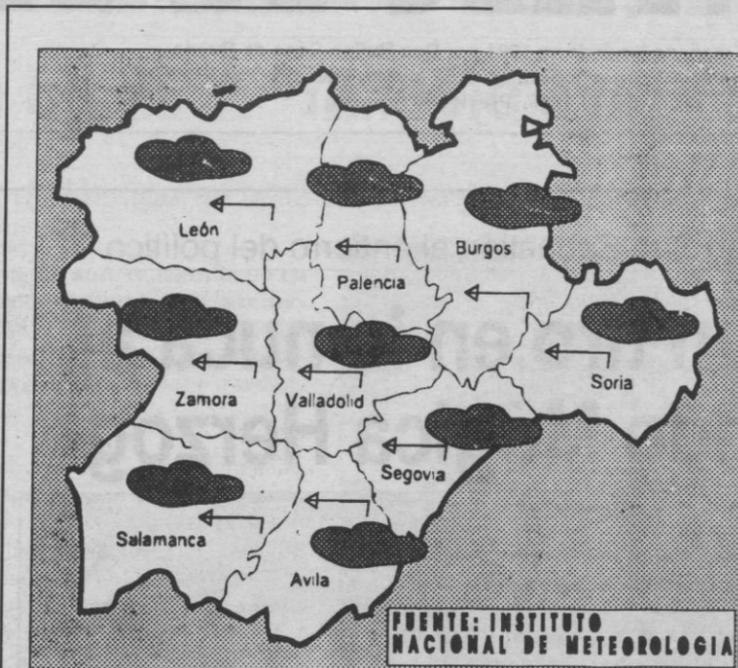
La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia comunica a los vecinos de Carbonero el Mayor y su comarca, que hoy miércoles, 7 de febrero, en horario de 17,30 a 21,30 horas, se efectuarán donaciones de sangre en el centro de salud.

**AA.VV del barrio de El Salvador**

La asociación de vecinos "Santos Justo y Pastor" del barrio de El Salvador celebra mañana asamblea general ordinaria y extraordinaria. En la primera, a las 19,30 horas primera convocatoria y 20,00 horas en segunda se presentará el informe del presidente y tesorero, estado de cuentas y memoria de actividades. En la asamblea extraordinaria, a las 21,00 horas primera convocatoria y a las 21,30 horas segunda, se renovarán cargos y se procederá a realizar dos consultas de interés a la asamblea: La posibilidad de implantar zona azul en el barrio, y consulta sobre los graves problemas motivados por los continuos actos vandálicos que se producen en el barrio los fines de semana.

La reunión se celebrará en los salones de San Justo.

**TERMOMETRO**



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M <sup>2</sup>
Avila .....	7,6	6,6	3,0
Burgos .....	7,8	3,8	1,4
León .....	6,8	5,6	3,0
Palencia .....	7,5	5,1	0,2
Salamanca .....	10,0	8,9	1,2
Segovia .....	8,2	7,8	3,0
Soria .....	7,4	1,2	7,5
Valladolid .....	10,0	8,4	0,4
Zamora .....	10,3	9,6	0,7

**TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO**

Hoy, nuboso a muy nuboso con algún chubasco débil, localmente moderado en la sierra, que será de nieve en cotas altas; temperaturas en ligero ascenso, con máximas comprendidas entre 6 y 8 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 3 y 5 grados; vientos del noroeste moderados.

**AGENDA SOCIAL Y CULTURAL**

**EXPOSICIONES**

**SEGOVIA**

**Torreón de Lozoya**

— 150 años de la Enseñanza Secundaria en Segovia (1845-1995). Exposición colectiva de los IES "Mariano Quintanilla", "Giner de los Ríos", Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos. Hasta el 18 de febrero.

**La Casa del Siglo XV**

— Pintura. Alberto Reguera. Hasta el 27 de febrero.

**Galería Coscoja (Marqués del Arco, 26)**

— "Fragmentos" de Almudena Mora. Pintura y grabado. La exposición durará hasta el 28 de febrero. Horario: de 11:00h. a 20:00 h.

**Casa de los Picos (Escuela de Artes de Segovia)**

— Muestra escultórica de Belén González.

**Museo Palacio Episcopal**

— Fondos de la Diócesis. Pintura, escultura, orfebrería. Horario: De martes a sábado de 10,00 a 14,00 horas.

**Saxo Bar**

— Pinturas. Marcos Sanz del Amo. Hasta el 15 de febrero.

**Teatro Juan Bravo**

— Pintura decorativa. Jesús Ignacio Garzón. Hasta el 25 de febrero.

**SAN ILDEFONSO**

**Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)**

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico".  
— Exposiciones temporales:

• "Transparencias. El teatro de los signos" Creaciones en vidrio de jóvenes artistas. Hasta el 3 de marzo.

**Galería de Arte Zaca**

— Pintura. Ana Torquemada. Hasta el 25 de febrero.  
— Pintura. Menchu Huertas. Hasta el 25 de febrero.

**TORRECABALLEROS**

**La Galería del Rancho**

— "Puertas, ventanas, carros y carretas". Obras de Adela Caballero y Sara Ledoux.

**PEDRAZA**

**La Sidrería**

— "Reflejo metálico". Exposición de cerámica popular de Pedraza. Mario Aránguez Santos. Hasta el 29 de febrero.

**CONVOCATORIAS**

**Cursos laborales FES**

La Federación Empresarial Segoviana (FES) ha organizado una jornada divulgativa sobre la Ley de Prevención de Riesgos Laborales, que se celebrará hoy en el salón de actos del Colegio Universitario de Segovia. Las inscripciones pueden formalizarse en la sede de la Federación Empresarial,

en la calle de Los Cocheros.

**Presentación de libros**

• El próximo miércoles, a las 20,00 horas, en el Torreón de Lozoya, la Asociación de Libreros de Segovia y la editorial "Desnivel" presentarán el libro "Excursiones a pie por la provincia de Segovia" cuyos autores son Juan Pedro Velasco Sayago y José Luis Huertas San Frutos. En el acto se proyectará un audiovisual sobre "El sendero segoviano".

• El viernes, a las 20,00 horas, en la Diputación Provincial será presentado el libro "Plantas medicinales de Prádena", editado por la institución, y del que son autoras Paulina Bermejo Benito, Paloma Cantó Ramos y Soledad Martín Gómez. La presentación correrá a cargo de Salvador Rivas-Martínez, director del departamento de Biología Vegetal y Angel Villar del Fresno, director de Farmacología de la Facultad de Farmacia de la UCM.

**Los viajeros y sus fotografías**

El jueves, comienza de nuevo el ciclo que organiza Caja Segovia sobre "Los viajeros y sus fotografías" que durará de febrero a marzo. Para el día 8, en la sala de la biblioteca del Torreón de Lozoya, a partir de las 20,00 horas, Javier García Núñez presentará "Paisaje y arte en la cornisa Cantábrica". Entrada libre.

**"Ubú president"**

Los días 9, 10 y 11 en el teatro Juan Bravo, Els Joglars estrena en castellano su última puesta en escena "Ubú president", en horario de 20,30 horas. Precios: 2.000, 1.800 y 1.600 pesetas.

**Manos Unidas**

"Manos Unidas, campaña contra el hambre" continúa con sus actividades del mes de febrero. El día 9, viernes, fecha en que se celebra el Día del Ayuno Voluntario, celebrarán a las 20,00 horas, en San Miguel, una eucaristía oficiada por Justo Sastre.

**BONOLOTO**

Martes, 6

14	22	26	32
40	Com. 10	Rein. 3	45

Lunes, 5

2	24	25	30	33	46	Com. 26	Rein. 0
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Viernes, 2

21	23	30	31	37	47	Com. 7	Rein. 1
----	----	----	----	----	----	--------	---------

Miércoles, 31

2	13	14	15	30	49	Com. 5	Rein. 7
---	----	----	----	----	----	--------	---------

**PRIMITIVA**

Jueves, 1

3	11	14	18	29	36	Com. 45	Rein. 8
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Sábado, 3

1	30	32	37	40	45	Com. 3	Rein. 9
---	----	----	----	----	----	--------	---------

**ONCE**

Lunes, 5	22.351
Martes, 6	87.938
Miércoles, 31	79.481
Jueves, 1	69.586
Viernes, 2	25.622
Serie 264	

COMUN ICAL

# ¡A por Juan Tomás!

IÑIGO DOMINGUEZ (\*) (ICAL)

Lo que pasa es que en Salamanca hay muy mala leche, o sea, que todo el mundo anda metiéndose con don Manuel Sánchez Velasco sin tener en cuenta que sustituir a don Gonzalo Saiz en su concienzuda y esforzada labor de "termineitor" de don Juan Tomás Martín es en verdad tarea agotadora. Hombre, algún gus-tirrinín le debe dar al buen señor capitanear ahora la operación de acoso y derribo del timonel de "Salamanca Emprende", porque si no difícilmente se llega a entender que lo haga con casi tanta trapacería y mala uva que el mismísimo Gonzalo Saiz, que ya es decir.

El que don Manuel Sánchez Velasco, a la sazón vicepresidente de la Diputación y encargado de la cosa económica de La Salina, haya tomado el testigo, o sea, el hacha, de manos del todavía presidente Saiz no es una casualidad precisamente por lo del "todavía", o sea, que le ha encargado rematar el trabajo sucio, pues que es un secreto a voces que a don Gonzalo, en cuanto el PP gane las elecciones, le ponen un puente de plata y le nombran lo que

haga falta, sin pasarse, para que deje la Dipu y se vaya a hacer el trabajara a otra parte, o sea, con más sueldo pero en otro sitio. Aunque tarde, los chicos del PP se han dado cuenta de que, como la otra noche dijo ante las cámaras la señorita Belinda Washington en el show de las misses "lo de Gonzalo Saiz es un error".

Como un error, un inmenso error, es el que ha cometido el presidente provincial de la cosa "popular" don Julián Lanzarote al sumarse y respaldar con su voz de trueno el juantomasicidio. Si, como ha demostrado con amplitud, don Julián es perfectamente capaz de equivocarse solo, no se entiende que se deje aconsejar de Gonzalos y Manolos, que si te fijas acaban los dos igual, o sea, a cantazos contra una de las pocas personas que ha conseguido abrir una puerta a la esperanza del desarrollo salmantiño.

Lo que cada vez está más claro es que Salamanca, tan huérfana de ayudas como de proyectos de entendimiento común, no puede permitirse el lujo de echar por la borda y a simple golpe de

mala leche de politiquillos de campanario la labor y la entrega de un hombre que, como Juan Tomás Martín, ha dado cumplidas muestras no sólo de su buen hacer y de su integridad humana y profesional, sino de que trabaja, piensa y les aguanta por y para Salamanca.

Los Gonzalos y los Manolos pueden ocultar datos — como el otro día el rotundamente exculpatorio del interventor de la Diputación—, pueden encargar auditorías para arrimarlas a su ascua sardinerá y pueden gritar hasta la afonía que todo lo hacen por estricta pureza y para defender los intereses del mancomún, pero ni al más lerdo se le oculta que en el presunto caso de que fueran vírgenes, serían vírgenes necias y de que lo que estercola la flor de su secreto es el partidismo curre, la frustración y la envidia.

Y, ojo al parche, que como la gente no es tonta, eso, en calendas electorales, siempre se acaba pagando por algún sitio.

(\*) Iñigo Domínguez es director de "La Gaceta de Salamanca".

## Miserias políticas

V. RUIZ DE MENCIA (\*) (ICAL)

La Unión del Pueblo Leonés asumirá los postulados del Partido Nacionalista Vasco sobre el Condado de Treviño si los nacionalistas vascos apoyan un referéndum para León. No se puede argumentar de manera más lamentable, majadera y villana que de este modo.

El pueblo leonés es sabio, prudente y ama la libertad como el castellano, pero quiero suponer que es una minoría la que puede expresarse de esta manera, jugando a trueque con lo de otros para beneficio propio. Ni los leoneses pueden imponer a nadie nada contra su voluntad y su derecho ni los burgaleses oponerse a que en León se haga esa consulta. Nos parece un error gravísimo el cometido por la UPL que evidencia que junto al carro de

otros intereses tratan de llevar adelante sus propósitos como sea.

Me parece absolutamente legítimo que dentro de la libertad de un pueblo como el nuestro se pida la consulta popular de los leoneses para hacer lo que les venga en gana. Podrá haber criterios discrepantes y otros a favor, pero que eso se apoye en obtener impulsos foráneos a cambio justamente de "traicionar" a los castellanos y a los burgaleses en particular es una postura aberrante y miserable propia de quien desprecia la voluntad popular, la fuerza de un Estatuto aprobado por la mayoría de los castellanos-leoneses y olvida por completo a las instituciones y a sus legítimos representantes.

Puede entenderse que León

pidan su consulta, si esa es la opinión de la inmensa mayoría, pero en modo alguno se comprenderá que se utilicen otras presiones para ir en contra de los principios que se han apoyado en el amplio consenso de un pueblo expresados en libertad y democracia.

Quizás tenga razón el líder de IU, Antonio Herreros, cuando asegura que es una manera de llamar la atención sin otra pretensión real. Los nacionalismos, que son respetables desde todas las ópticas, no pueden llevar a la sinrazón ni nadie les legitima para ir en contra del interés y el derecho de otros pueblos entremezclando churras con merinas como ha hecho la UPL. Los leonesistas podrán luchar denodadamente por ese "León solo" que reivindican, pero jamás deben invadir el derecho de otros para presionar de una manera tan humillante y vergonzosa como la que se ha planteado.

No seré tampoco yo quien cuestione la libertad de estos grupos para expresarse de ese modo. La libertad está en el respeto, pero de ese mismo sentimiento invoco el rechazo para que nadie venga a imponer en Castilla y León lo que a otros interesa en detrimento del derecho y la legalidad. Poco seguro de sí mismo está quien necesita esos estímulos.

(\*) Vicente Ruiz de Mencía es director del "Diario de Burgos".

## Diseño de rotondas

M<sup>a</sup> JOSE JIMENEZ SANCHEZ

Sr. Director:  
Esta carta es para "agradecer" el esfuerzo que ha mostrado todas personas que han trabajado en el diseño de las rotondas de Segovia, ya que no sólo han disfrutado con poner parques en vez de rotondas en las entradas a nuestra ciudad, sino que incluso en los barrios nos quieren deleitar la vista con los ya famosos, y tan feos pivotes blancos y rojos, que lo úni-

co que provocan con su ubicación y tamaño son problemas de circulación, sobre todo para los autobuses urbanos, que deben subirse en los bordillos de las aceras para seguir su camino, provocando sustos, caídas, etc.

Como por ejemplo, propongo que se den una vuelta en el urbano por el barrio del Carmen, (aunque no dudo que en otros barrios suceda lo mismo).



## El gran teatro de la cocina

BLANCA LAMA-NORIEGA

Hablar de la crisis del teatro en España se ha convertido en un estereotipo. Es cierto que este arte parece un enfermo lleno de achaques: sólo en Madrid se han cerrado docenas de teatros en los últimos veinte años; no hay colas ante las taquillas; los empresarios han recurrido a los vales del 50%... ¿estará de verdad agonizando el mundo teatral?

"En realidad se habla de crisis desde hace varias décadas pero el teatro es un enfermo que goza de una salud de hierro; parece de corcho, siempre a merced de olas amenazantes, pero sigue a flote" ha dicho Gemma Sánchez Incera, actriz profesional hasta hacerse cargo del restaurante de su suegra Mayte "Commodore", que inauguró su "Premio de Teatro" en 1974. Desde entonces, las tertulias sobre artes (desde el tóreo a la pintura) tienen una cita entre las delicias del paladar.

Su restaurante es un buen lugar para hablar sobre teatro

porque en sí mismo el arte gastronómico es una puesta en escena que exige materias primas de calidad, artistas culinarios para sacarles el máximo partido, ensayos generales constantes para que ningún detalle de la coreografía (iluminación, mesas) desentone y una intensa comunicación a través de la comida y la palabra de quienes atienden a los clientes.

Tanto una sala de teatro como un restaurante son empresas. Quizás la cacareada crisis del teatro provenga de que sus empresarios piensan poco en los gustos del público; además los productores de antes no contaban con la competencia de la televisión, arriesgaban más su dinero en obras valiosas y dependían menos de las subvenciones oficiales, no ajenas al amiguismo. En cualquier caso, el buen teatro no puede morir como tampoco la buena cocina, a pesar de una amplia oferta televisiva o la proliferación de la "comida-basura"; más bien complementarse.

**El Señorío de Enrique IV**  
PALAZUELOS DE ERESMA  
PRECIOSOS CHALETS UNIFAMILIARES

174 m<sup>2</sup> CONSTRUIDOS  
5 DORMITORIOS  
SALON 40 m<sup>2</sup>  
JARDIN 124 m<sup>2</sup>  
¡¡¡PRECIOSOS!!

INFORMACION Y VENTA  
**SOL** EXCLUSIVAS  
C/San Agustín, 9  
Tfno: 44 43 32

IMPORTANTE PROYECTO EMPRESARIAL DE AMBITO INTERNACIONAL SELECCIONA PARA SEGOVIA

**GERENTE**

Requisitos: Joven Licenciado (Pref. Económicas). Buen nivel de Inglés. Informática usuario.

Ofrecemos: Formación inicial especializada. Dependencia directa del Director General. Posibilidades de desarrollo profesional.

Interesados enviar urgentemente C.V. y fotografía reciente al Apartado Correos 142, 09080-Burgos. Y llamar antes del día 10-2-96 al Telf. 947-21 41 77 ó 25 06 87.

**VENDO FINCA VILLACASTIN**

- 100 hectáreas.
- 3.000 m<sup>2</sup> naves.
- Viviendas.

**90.000.000**  
PINILLA. 91-7252732

El secretario regional del sindicato cree que "viven pendientes de las subvenciones"

## UGT considera que los empresarios de Castilla y León están "poco formados"

El secretario regional de UGT, Andrés Díez, considera que los empresarios de Castilla y León son "poco maduros" y están, al mismo tiempo, "poco formados". A su juicio, los industriales regionales han estado "más pendientes de recibir subvenciones que de hacer previsiones de futuro".

JESUS MARTINEZ CALLE

El máximo responsable en Castilla y León de UGT se mostró ayer muy crítico con la actitud de los empresarios de esta comunidad autónoma, quienes, en su opinión, pueden financiar sus industrias "en más de un 45% con ayudas oficiales y el resto lo destinan a beneficios de sus negocios en vez de dedicarlos a la inversión".

Díez se desplazó ayer a Segovia para presentar, en compañía de la secretaria de acción social de la ejecutiva confederal de su sindicato, Almudena Fontecha, y del líder provincial, Juan de la Cruz Luengo, la campaña "Empleo para todos, estable y con derechos" con la que UGT pretende "cambiar la dinámica y los parámetros que venimos soportando a través de políticas como la reforma laboral y las futuras para que permitan la creación de empleo y su estabilidad".

"Los sindicatos y trabajadores —recordó el secretario regional— hemos tenido un planteamiento moderado en materia de salarios durante la época en la que se buscaba una recuperación económica, que desgraciadamente (...) no ha servido para mejorar el empleo".

### Sensibilización

En una primera etapa, la campaña irá encaminada a sensibilizar a los trabajadores y a la sociedad por medio de asambleas y reuniones con asociaciones de vecinos y partidos políticos que, en el caso



Juan de la Cruz Luengo, Almudena Fontecha y Andrés Díez, durante la rueda de prensa.

F. PEÑALOSA

de Segovia, tendrán lugar la próxima semana.

La iniciativa se suspenderá el 15 de febrero hasta después de las elecciones porque "no queremos ser —comentó

Díez— un elemento de distracción de los comicios, aunque sí pretendemos que nuestros planteamientos sean recogidos de forma clara en las distintas políticas (de los partidos)".

El objetivo de la campaña ugetista, tras las votaciones del 3 de marzo, estará en función, según el secretario de UGT, de la línea que siga el Gobierno que resulte elegido.

## La cuarta parte de empleo es "precario"

J.M.C.

Casi la cuarta parte de los empleos existentes en España son "precarios", es decir, corresponden a contratos con una duración inferior al año, según explicó ayer la secretaria de acción social de la confederal de UGT, Almudena Fontecha.

Esa circunstancia y otras como que la tasa de paro en este país duplique a la europea han motivado la campaña puesta en marcha por el sindicato ugetista con la que pretende que "el primer objetivo de la política sea la creación de empleo para todos y bue-

no, porque es el pilar de nuestro modelo social". "El desempleo —comentó— introduce cotas de marginación y exclusión social, que debilitan el consenso social y el propio papel de los sindicatos".

### Decálogo

El plan de acción por el trabajo de UGT está integrado por un decálogo de intenciones: convergencia real con Europa, consolidación de la recuperación económica, potenciar la política industrial, una política de empleo eficaz, formación para el empleo, trabajar menos tiempo para

trabajar todos, negociación social y participación, devolver la estabilidad al empleo, atender las necesidades sociales y garantizar la protección social, que tienen como objetivo implicar a la sociedad española en reducir la tasa de desempleo a la mitad en siete años y en rebajar la temporalidad del trabajo también a la mitad en tres años.

El cumplimiento de esos fines significaría, según Fontecha, la creación de cerca de tres millones de puestos de trabajo hasta el año 2000, a razón de unos 400.000 cada doce meses.

## El temporal derribó un árbol sobre el antiguo edificio de la escuela taller municipal

EL ADELANTADO

El temporal de aire derribó ayer un chopo centenario que cayó sobre la nave de la Alameda del Parral —en la antigua fábrica de borra— en la que durante algún tiempo estuvo ubicada la escuela taller municipal.

Miembros del Servicio de Extinción de Incendios de Segovia se desplazaron al lugar para ayudar en las tareas de tala de otros tres árboles de idénticas características que corrían también el peligro de desplomarse.

Los bomberos realizaron

otras muchas salidas a lo largo del día: dos de ellas a causa de la caída de otros tres árboles, dos de ellos en el paseo de Santo Domingo y el tercero en la calle de Cardenal de Zúñiga.

El viento creó otros muchos problemas en toda la capital, con riesgo de desprendimientos, entre otros elementos, de cornisas y tejas. Los profesionales de extinción de incendios retiraron, además, una chapa del convento de las Dominicas, un canalón de la Plaza Mayor y cristales de un mirador de San Frutos.

## Detenidos dos hombres como presuntos autores de sendos robos con intimidación

EL ADELANTADO

Efectivos del Cuerpo Nacional de Policía (CNP) han detenido a dos hombres, que responden a las iniciales S.H.L. y J.M.J., como presuntos autores de sendos robos con intimidación a una mujer y a un matrimonio, según la información facilitada por el gabinete de prensa del Gobierno Civil.

Dos bolsos: uno de ellos con 54.000 pesetas y distintos efectos, y el otro con unas 50.000 pesetas, constituyeron el botín de ambas sustracciones y que fue recuperado por las fuerzas de orden público.

También han sido detenidas durante las últimas horas otras tres personas, J.A.F.S., F.F.S. y J.A. de la C., como probables responsables de los hurtos cometidos en un bar, del que se llevaron diversos utensilios, dinero y lotería; en una nave situada en La Lastrilla; en el polideportivo del Casino de la Unión y en un restaurante ubicado en El Sotillo.

### Por la ventana

Por otra parte, el Gobierno Civil ha dado cuenta de la denuncia presentada por un hurto en el centro de enseñanza media de la

## Minusválidos segovianos participan en un curso de telemarketing

EL ADELANTADO

Durante toda esta semana, trece miembros de la Fraternidad Cristiana de Minusválidos, (Frater), participan en un curso gratuito de telemarketing organizado e impartido gratuitamente por la Fundación Ayuda, Formación e Integración del Minusválido, (AFIM).

La finalidad de este curso de capacitación telefónica es proporcionar a los discapacitados la formación adecuada para propiciar su acceso a un puesto de trabajo.

De este modo, un profesor especializado en técnicas de marketing telefónico está acudiendo a la sede de Frater, —calle Santa Isabel nº 2—, durante estos días, para impartir un total de 25 horas lectivas, además de proporcionar todo el material didáctico necesario para el buen desarrollo del curso.

### Primer curso

La Fundación AFIM imparte de esta manera su primer curso en Segovia, aunque ya lo hizo con anterioridad en otras ciudades castellano-leonesas como Burgos, León, Palencia, Salamanca y Valladolid durante los últimos tres años, tiempo en el que la fundación lleva trabajando para defender la integración laboral de los minusválidos a través del telemarketing.

Los responsables del curso aseguran que ésta es una profesión estimada por los especialistas como "ajustada perfectamente a sus características" y que ya ha logrado que varios de sus participantes hayan conseguido un puesto que ha permitido su integración en el mercado laboral.

Los mismos responsables de este curso han anunciado que durante la clausura del curso, el próximo viernes día nueve, se contará con la asistencia de "personalidades representativas de esta localidad", que entregarán los diplomas de asistencia a los trece segovianos participantes en el curso.

localidad de Cantalejo de varios efectos valorados en 60.000 pesetas y otras 4.000 pesetas en monedas. Al parecer, según el testimonio del director del instituto, los ladrones accedieron al edificio docente por una ventana.

Una vecina de San Ildefonso ha puesto también en conocimiento de la Guardia Civil que en las proximidades de las piscinas públicas de La Granja fue intimidada por dos jóvenes que esgrimían una navaja y que le obligaron a entregarles una pulsera de oro valorada en unas 40.000 pesetas.

La actividad del Centro Nacional de Educación Ambiental (CENEAM), dependiente del Ministerio de Agricultura, está prácticamente paralizada desde el comienzo de año. Tan sólo 17 personas de las cerca de setenta que trabajan en periodos de actividad normal, continúan en las instalaciones de Valsain. La plantilla está procurando "mantener todo preparado" hasta que se resuelva el problema originado por la conclusión y de momento no renovación de los contratos con las empresas que hasta el 31 de diciembre y el 31 de enero prestaban servicios en el centro.



Las instalaciones de Valsain permanecen preparadas para la reactivación de los programas educativos.

Dificultades en la contratación de servicios frenan desde enero la actividad del centro

## El Centro de Educación Ambiental suspende temporalmente las visitas

P. BRAVO ALVAREZ

El CENEAM no recibe visitas de grupos de escolares o estudiantes. Las solicitudes dirigidas desde colegios e institutos se mantienen en espera de la reactivación de la programación de educación ambiental. Pero, según fuentes del centro, no es éste el único problema que se registra en el funcionamiento de las instalaciones de Valsain ya "que aunque oficialmente no están cerradas, lo cierto es que ahora no se mantienen ni los servicios mínimos de correspondencia, programación de cursos, trabajo de biblioteca..."

Los responsables directos utilizan términos menos contundentes para explicar la situación que atraviesan desde comienzos de año unas instalaciones que han llegado a recibir a 60.000 escolares al año. Así, el director provincial de Agricultura, Angel Ballesterero asegura que se trata

de "un compás de espera" que se produce después de concluir "perfectamente" el ejercicio de 1995 y mientras se diseñan cambios en la programación de 1996. Aunque admite que no se reciben visitas ni continúan los mismos trabajadores del año anterior.

### Trabajadores

El subdirector del CENEAM y director en funciones, Juan Carlos Dueñas Cardiel, reconoce abiertamente que se ha producido un "parón" y que la actividad desarrollada es muy baja.

Tan solo las 14 personas que integran la plantilla y tres trabajadores del servicio de cafetería siguen desplazándose hasta las instalaciones de Valsain.

La diferencia, hasta el total de personas que el pasado año desarrollaron su actividad en el centro, entre 60 y 70 dependiendo de la temporada, correspon-

den a los trabajadores de las empresas con las que se contrataba los servicios de limpieza, vigilancia o asistencia técnica y monitores de educación medioambiental.

Los contratos de las empresas, entre las que se encuentra TRAGSA, concluyeron entre el 31 de diciembre y el mes de enero, y no han sido de momento renovados. Angel Ballesterero niega rotundamente la existencia de problemas financieros o de dotaciones económicas para el centro así como dificultades o diferencias con las empresas.

El responsable provincial del MAPA asegura que el origen de esta situación a la que en todo momento quita importancia, radica en la prórroga de los Presupuestos Generales del Estado. "Lo que otros años se resolvía de forma mecánica, este año es distinto porque los Presu-

puestos del 96 no han sido aprobados. Pero al final puede que dispongamos del mismo o incluso más dinero, y en lugar de gastarlo en doce meses hay que gastarlo en diez y con un programa más intenso, en cuanto al número de servicios".

### Solución inmediata

Por su parte, Juan Carlos Dueñas confía en obtener una inmediata y positiva respuesta a los interrogantes que despierta el CENEAM. Según las últimas conversaciones mantenidas con los responsables de parques nacionales "ya hay vías de solución", indicó ayer Dueñas, que recalca que el principal problema ha radicado en el retraso de la tramitación de expedientes de contratación remitidos hace un mes a los organismos centrales pero sobre los que de momento no se han pronunciado.

## "Seguiremos teniendo la catedral del área natural"

P. BRAVO

El director provincial de Agricultura, Angel Ballesterero, resalta la actividad desarrollada en el Centro Nacional de Educación Ambiental (CENEAM), dependiente del Ministerio que él representa en Segovia. Pero más aún asegura que si el trabajo realizado en los años anteriores ha sido bueno, "en 1996 puede ser distinto y mejor", porque lo que en su opinión es incontestable que "El CENEAM es la catedral del área natural y lo seguirá siendo durante muchos años".

Los cambios que apunta Angel Ballesterero en el centro de Valsain consistirán según sus palabras en la reducción de la recepción de visitantes y de la actividad de educación medioambiental, mientras que se ampliará el trabajo de documentación y de relaciones con organismos internacionales. "Estamos reconsiderando planteamientos y objetivos, —indica el titular provincial del MAPA— para potenciar la intensidad de la programación en tareas de biblioteca, videoteca, bases de datos así como la comunicación con representantes de la FAO, UNESCO y otros organismos relacionados con el medio natural". Estas palabras contrastan con las declaraciones del Juan Carlos Dueñas, quien no espera cambios en el plan de actuación de 1996.

### Vacante de director

Dueñas asumió la dirección del CENEAM en funciones hasta el nombramiento del nuevo responsable. En este sentido, Angel Ballesterero ha asegurado que "en breve" se va a cubrir la vacante producida tras la marcha de Antón Novás.

**Horno de Juan**  
  
**SEGOVIA EN MADRID**  
 con sus especialidades  
**Y ASADOS EN HORNO DE LEÑA**  
 c/ Joaquín María López, 30  
 Teléfono 543 30 43  
 c/ Lope de Rueda, 4  
 Teléfono 575 69 16

**CONSULTAS MEDICAS**  
 Nuevas especialidades de  
 \* GINECOLOGÍA  
 \* UROLOGÍA  
 Consultas diarias / cita previa  
 44.48.48  
**SEGOVIA MEDICA S.A.**  
 CENTRO MEDICO  
 Carretera de Soria, 16  
 LA LASTRILLA ( Segovia)

**Luis de Andrés Soler**  
 (PODOLOGO) C/ Roble, 10  
 CALLOS DIFICILES,  
 UÑAS INCARNADAS,  
 EXTIRPACION PAPILOMAS  
 EN EL ACTO, etc.  
 Consulta diaria de 4 a 6,  
 salvo sábados y festivos  
 Telfs. 42 51 06 - 42 88 07

## Nadjeth podrá llevar a sus hijos a la escuela



Porque trabajamos por su futuro. Afortunadamente para muchas familias del Tercer Mundo, más de 90.000 colaboradores de INTERMÓN están haciendo posible 263 programas de desarrollo y emergencia en el Tercer Mundo. Con tu ayuda, seguiremos trabajando por su futuro. Lo tenemos muy claro.

Ingr esos: Caja Madrid  
of. 0603 de. 21 c/c 6005465263  
Tel (91) 548 04 58  
**intermon**  
FUNDACIÓN PARA EL TERCER MUNDO

Quier o recibir infor mación de INTERMÓN

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población y CP \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

Complimenta el cupón y envíalo a INTERMÓN,  
Alberto Aguilera, 15 - 28015 Madrid

## Servicios Sociales solicita ayudas para desarrollar siete programas en Segovia

EL ADELANTADO

La Concejalía de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Segovia solicitará a la Consejería de Sanidad y Bienestar Social una serie de ayudas y subvenciones para la realización de siete programas en materia de acción social en la capital.

Las subvenciones se solicitan al amparo de la orden del 2 de enero de 1996 de la citada consejería en la que se convocan ayudas para la financiación a entidades locales para gastos de mantenimiento y realización de programas de acción social.

La Concejalía que dirige Angel Gimeno ha evaluado en 25,6 millones de pesetas el presupuesto para desarrollar programas de prevención y educación materno infantil, desarrollo gitano, Consejo Social Zona Norte, alojamiento indomiciliados, curso de autocinocimiento y desarrollo personal, curso de hostelería para mujeres y mantenimiento del servicio de teleasistencia.

Las ayudas solicitadas a la junta se cifran en 16,5 millones de pesetas, haciéndose cargo el Ayuntamiento de la diferencia entre las subvenciones y el presupuesto inicial.

El programa de prevención para menores y educación materno-infantil tiene como objetivo garantizar la alimentación de los niños en familias con escasos recursos económicos, y facilitar habilidades en educación a padres con menores a su cargo en situaciones de riesgo.

Este programa se realizará en coordinación con el INSA-LUD y el Ministerio de Educación y Ciencia, y su presupe-

to total es de 4,2 millones de pesetas.

En cuanto al programa de desarrollo gitano, se trata de continuar el trabajo que se viene realizando con jóvenes de esta etnia en proyectos de vivienda, educación familiar, capacitación y desarrollo personal, contando con un presupuesto de 5,3 millones de pesetas.

El proyecto del Consejo Social Zona Norte es el de implicar y estimular la participación del colectivo de adultos, mediante debates abiertos sobre temas que les afecten o cercan-

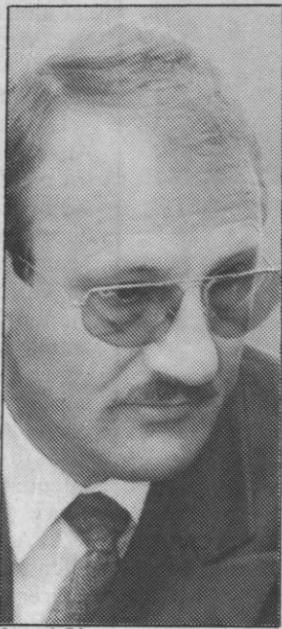
as a su realidad.

Uno de los programas más destacados es el de alojamiento de indomiciliados, que tratará de alojar a 12 personas sin vivienda residentes en Segovia que carecen de ingresos suficientes para vivir por tener ingresos económicos discontinuos o procedentes de pensiones. Además de proporcionarles un alojamiento, el programa —con un presupuesto de

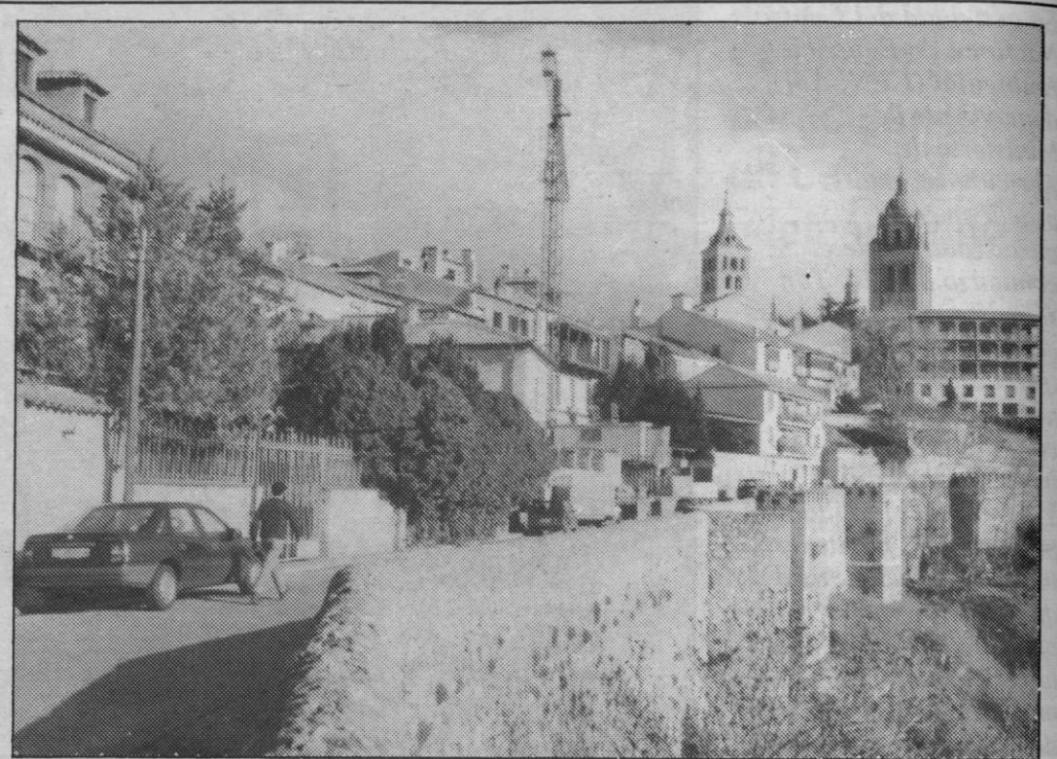
4,3 millones de pesetas— pretende realizar una intervención educativa en su vida cotidiana y social.

La Concejalía de Servicios Sociales pretende desarrollar también un curso de autocinocimiento y desarrollo personal para perceptores del IMI, de cara a capacitar laboralmente a las personas beneficiadas hacia la autonomía personal.

Asimismo, se realizará un curso de perfeccionamiento de hostelería, destinado a mujeres desempleadas y el programa de mantenimiento del servicio de teleasistencia, destinado a personas mayores y minusválidas con autonomía limitada que viven solos, tratando de alcanzar una cobertura para 96 usuarios.



Angel Gimeno. PEÑALOSA



Las obras en esta vía servirán para adecuar el firme al tráfico que soporta.

JUAN MARTIN

Los técnicos municipales sugieren varios cambios en las obras de Fdez. Ladreda

## El Ayuntamiento invertirá 34 millones en el paseo de Juan II

La Comisión de Gobierno aprobó ayer el proyecto de pavimentación y servicios en el paseo de Juan II y calle de San Valentín, en el que el Ayuntamiento prevé una inversión de 34 millones de pesetas. Los ediles decidieron también comunicar al MOPTMA una serie de consideraciones sobre las obras de acondicionamiento de la avenida Fernández Ladreda.

EL ADELANTADO

El proyecto de obras en el paseo de Juan II va orientado a la mejora de la pavimentación y servicios de la citada vía, así como en la calle de San Valentín, aprobándose ayer la primera fase de las obras.

En el capítulo de contratación, se adjudicaron las obras de recuperación a la empresa Polorrestauración S.A. del pretil contiguo al puente de la Casa de la Moneda y actuaciones complementarias, por un importe de 4,9 millones de pesetas. Estas obras tratarán de paliar los destrozos ocasionados en el edificio debido a las últimas lluvias.

Asimismo, se acordó finalizar el convenio de bacheo con la Diputación Provincial para el periodo 1993-95. aprobán-

dose una liquidación por importe de 1.280.000 pesetas.

### Precisiones técnicas

El Ayuntamiento conoció también el primer borrador de proyecto de obras de acondicionamiento de la avenida

### El presupuesto de las obras en Fdez. Ladreda asciende a 179 millones

Fernández Ladreda, financiadas por el MOPTMA en un 80 por ciento.

El presupuesto total de la obra asciende a 179 millones de pesetas, del cual el municipio segoviano costeará el 20 por ciento.

Los técnicos municipales han elaborado una serie de

precisiones técnicas al proyecto inicial.

En este sentido, los técnicos consideran que las dimensiones de la losa que será instalada en el tramo hacia el Azoguejo no deben sobrepasar las medidas de 45x90 centímetros. Asimismo, se deberá estudiar el despiece de las losas en esta zona para tratar de evitar que coincidan las juntas de las distintas hileras.

Por otra parte, el Ayuntamiento pide que se tengan en cuenta las alegaciones del Servicio de Parques y Jardines relativo al tratamiento vegetal previsto, en el que se apunta la conveniencia de completar el proyecto en lo relativo al triángulo contiguo a la bajada del Carmen.

En este sentido, se propone aumentar el número de tilos de dos a cinco unidades, y cubrir el suelo con una mezcla tapizante de vinca, hiedra y gayuba a razón de 16 plantas por metro cuadrado, acompañado del correspondiente riego por difusión.

## El concejal de Juventud afirma que los socialistas han llevado a los jóvenes "a un profundo y oscuro pozo"

EL ADELANTADO

El concejal de Juventud del Ayuntamiento de Segovia, Oscar Díaz Serrano ha salido al paso de las manifestaciones realizadas el pasado fin de semana por el secretario provincial de Juventudes Socialistas, David Martín, en las que criticaba la ausencia de programa del PP en materia de juventud.

En una nota oficial remitida a este periódico, el concejal asegura ser "totalmente falso" que el PP no posea un programa destinado a la juventud, señalando que "disponemos de un extenso programa lleno de medidas encaminadas a propo-

nerle soluciones a los jóvenes, muy lejos por supuesto de las medidas que hasta ahora el PSOE ha ofertado a la juventud, que le ha sumido en un profundo y oscuro pozo y para la que no ofrece ninguna solución".

Díaz Serrano califica de "profunda ignorancia" las manifestaciones realizadas por el responsable provincial de JJ.SS. en las que afirmaba que el Ayuntamiento destina 500.000 pesetas de su presupuesto a la juventud.

"Con la cantidad que este individuo supone que el Ayuntamiento trabaja el área juvenil, difícilmente se podría mantener el Punto de Información Juvenil con el personal que este tiene, el servicio que ofrece y la documentación y publicaciones de que dispone —afirma en el comunicado—

Difícilmente de igual forma se podrían sacar adelante las actividades que en materia de vivienda, empleo, formación, artesanía, conferencias, se están realizando en Se-

govia y dirigidas a la juventud.

"También difícil, por no decir imposible —continúa el concejal— se podría encargar una remodelación tan ambiciosa de la Ciudad Deportiva donde los jóvenes puedan practicar cualquier modalidad deportiva. Con esas 500.000 psetas se quedarían sin subvenciones y sin poder realizar ninguna actividad todos los clubes y asociaciones deportivas, la escuela municipal sería un sueño y los colegios de Segovia tendrían que cerrar porque nadie se ocuparía de su mantenimiento".

**Superlínea SOL**  
**LA LASTRILLA**  
NUEVA CONSTRUCCION

DESDE 8.600.000 PTS  
VIVIENDAS 1 y 2 dormitorios  
ESTUPENDAS CALIDADES

-PARQUE  
-CALEFACCION INDIVIDUAL  
-TERRAZAS MAGNIFICAS  
-CON GARAJE INDIVIDUAL  
REF: 457

INFORMACION Y VENTA

**SOL** EXCLUSIVAS  
C/San Agustín, 9  
(44 43 32)

# Composición de las mesas electorales

A través de un complejo sistema informático, el Ayuntamiento de Segovia elaboró ayer mediante sorteo la lista de titulares y suplentes que compondrán las 50 mesas electorales que se constituirán el próximo 3 de marzo con motivo de las elecciones generales.

El servicio municipal de mecanización utilizó para el sorteo un programa informático que parte del censo electoral para elaborar las distintas mesas, que discriminan automáticamente a aquellas personas cuya edad no les permite participar como miembros. Asimismo, quedan excluidos aquellos

que no cuentan con estudios académicos mínimos.

El programa informático ordena posteriormente a los candidatos por distritos secciones y mesas, realizando 9 llamadas aleatorias para una selección previa, entre las que se eligen a los titulares y suplentes.

Una vez finalizado el sorteo, el Ayuntamiento remite las listas a la Junta Electoral Provincial, que en un plazo de tres días notificará a los ciudadanos elegidos su condición de presidente, vocal 1º y vocal 2º, así como a las dos personas suplentes por cada cargo.

En el caso que exista alguna imposibilidad para

cumplir con la obligación de participar en las mesas electorales, los ciudadanos designados tienen un plazo de 7 días a partir de recibir la notificación para presentar las alegaciones pertinentes.

Como dato anecdótico, destaca en la composición de las mesas la mayoritaria presencia de mujeres, y la ausencia de nombres conocidos de la política local y provincial.

A continuación, reproducimos la lista parcial de titulares de las 50 mesas electorales de la capital, ya que la extensión de las listas no permite publicar en su integridad la relación de titulares y suplentes.

Colegio electoral	Presidente	Vocal 1º	Vocal 2º	Colegio electoral	Presidente	Vocal 1º	Vocal 2º
Delegación Junta Pz. Merced. Mesa 1/1	David Soto Abanades	Gregorio Huertas Sánchez	Luis Silvestre Angulo Herrero	C.P. Carlos de Lecea Mesa 4/9	Mº Jesús García García	Enrique Molina Garrido	Fabián Benito Arroyo
Colegio Público Domingo Soto. Mesa 1/2	Eloísa Jiménez Nieto	Evangelina Arribas Calvo	Raúl Portero Saiz	Madrona Mesa 4/10A	José Antonio Flórez Valero	Rafael Fuentetaja Cristóbal	Luis Benito del Pozo
Colegio Público Domingo Soto. Mesa 1/3	Enrique Cuesta Albertos	María Jesús Teijeiro Abella	Juana Antonio de Luis Matey	Fuentemilanos Mesa 4/10b	Gema Andraí de Frutos	Mº Isabel Monedero de la Flor	Begoña Alvarez Valverde
Escuela Formación Profesorado. Mesa 1/4	Blanca Sánchez Díez	Cipriano Leal Berbegal	Cristina Alía Escobar	Revengea Mesa 4/10c	Vicenta Castro García	Oscar Delgado González	Mº Luisa Pérez de Lema Lerma
Colegio Público Domingo Soto. Mesa 1/5	Angel San Valentín Aragonese	José A. Arahuetes de Benito	Cándido Ruiz Arribas	Instituto Giner de los Rios Mesa 5/1	José Luis San Higinio Gómez	Jacobo Boza López-Escobar	Roberto Javier Matesanz Gomez
Edificio AISS Mesa 2/1 A	Carmen Arranz Fuentetaja	Juan Mº Domínguez Nieto	Alejandro de Blas Carbonell	Instituto Giner de los Rios mesa 5/2	Ana María Martín Alonso	Pedro Gala Martín	Roberto López Orejudo
Edificio AISS Mesa 2/1 B	Elena Nuñez Nuñez	José A. Sanz Castillo	Ana Isabel Ramos Lobo	C.P. San José Mesa 5/3	Eduardo Alonso Rubio	Vicente Alonso	Marta Vera Mirón
Edificio AISS Mesa 2/2	Vicente Manso López	Pilar Martín Gil	Cristina Durán Siso	Instituto Giner de los Rios Mesa 5/4A	José Manuel Ferro Gómez	José Luis Guerra Perlado	Alfredo Arroyo García
Instituto Ezequiel González. Mesa 3/1	Teresa Andrada Márquez	Angeles Taboada Cudeiro	Rosa Mº de Castro Carabias	Instituto Giner de los Rios Mesa 5/4B	Marta Rodrigo Martín	Paula Llamas Galindo	Noelia Pajares Muñoz
Instituto Ezequiel González. Mesa 3/2	Santos Rincón Jiménez	Gloria Crespo Burgos	Gonzalo de las Heras Gruber	C.P. San José Mesa 5/5	Belén Martín Segovia	Juan José Alvarez Sánchez	Antonia Borreguero Blanco
Instituto Mariano Quintanilla. Mesa 3/3	Ricaro Martín Mesa	Pilar de Frutos Nuñez	Juan Carlos San Félix Carrasco	C.P. San José Mesa 5/6	Josefa García Barras	Mº Teresa Calvo Barroso	Ramón Calle Barranco
Instituto Mariano Quintanilla. Mesa 3/4	Carlos Sánchez Díez	María José Fernández Ibarrondo	Cristina Allas Bermejo	C.P. Calvo Sotelo Mesa 6/1A	Silvia Gómez Martín	Marisa Herráez López	Teresa Carrasco Carrasco
Pabellón Artesanía. Jardiniillos S Roque. Mesa 3/5	Susana López Lanusse	Gloria Recellado Olmos	Juan Ignacio García Román	C.P. Calvo Sotelo Mesa 6/1B	Juan Ernesto Martín Santos	Jesús Mateo Garrido	Juan José Muñoz de la Calle
C.P. Santa Eulalia Mesa 3/6	Raúl Vizcaíno de Hoyos	Juan Luis Ayuso Alía	Emilia Delgado Rosillo	C.P. Calvo Sotelo Mesa 6/2	Mº Jesús Ortega Tapia	Alicia Castellanos Canales	Miguel Angel del Barrio Antón
C.P. Santa Eulalia Mesa 3/7	Alfonso de Juan Jiménez	Isabel Sierra Pérez	Benicia Martín de Frutos	C.P. Eresma Mesa 6/3	Lidia Samaniego Sanz	Mº Antonia Rodríguez Bayón	Jaime Sánchez Carrasco
C.P. Santa Eulalia Mesa 3/8	Carlos Borreguero Velasco	Carmen Matarranz Gómez	Antonio Abadía Giménez	C.P. Eresma Mesa 6/4A	Irene Boal Gómez	Alejandro González Guijarro	Mº Emilia González Pérez
Pabellón Artesanía Jardiniillos S Roque Mesa 3/9	Enrique Herrero Cobas	Alfredo Abella Gimeno	María José Calmuntia Asencio	C.P. Eresma Mesa 6/4B	Begoña Rodríguez Rodríguez	Félix Sastre Herrero	Rosario Sanz García
Instituto Andrés Laguna. Mesa 4/1	Julia Martín Isabel	Fernando Useros Miguelsanz	Carlos Javier Ortega García	C.P. Calvo Sotelo Mesa 6/5A	Javier Gómez Martín	Elvira Gil Martín	Asunción Gutiérrez Mateo
C.P. Primo Rivera Mesa 4/2	Ana Peñalosa Chouza	Joaquín Hernández Moraga	Mirían Rodríguez de Diego	C.P. Calvo Sotelo Mesa 6/5B	Andrés Palomar Chicharro	Ignacia Santos Bernardos	Mercedes Sanz Galicia
C.P. Villalpando Mesa 4/3	Jesus González Sanz	Alejandro Herrero Zarzuela	Juan Carlos Alonso Segoviano	C.P. Martín Chico Mesa 7/1	Julio Héctor Escribano Von de Sehur	Juan Pablo Alvarez Casado	Mº José Ruiz Menor
C.P. Villalpando Mesa 4/4	Lucio Rincón Higuera	Juan Pascual Barrero	Jose María Mateo Liras	C.P. Martín Chico Mesa 7/2	Manuel Luis Arjonilla Ortega	Angel Sanz Galicia	Alejandro Arribas García
C.P. Villalpando Mesa 4/5	Pablo García Sánchez	Isidora García Sieiro	Santiago Calles Caminero	C.P. Martín Chico Mesa 7/3 A	Paz Chousa García	Mercedes García Maroto	José Luis Agudo Serna
C.P. Villalpando Mesa 4/6	Manuel Berzal Lobo	Paulino Lazaro Centeno	Pablo Ignacio de Antonio García	C.P. Martín Chico Mesa 7/3 B	Julián Tapias Revengea	Melchor Serrano García	Esperanza Plaza Robles
Instituto Andrés Laguna Mesa 4/7	Petra Gil Morano	Consuelo de Mercado Matesanz	Araceli Román González	C.P. Martín Chico Mesa 7/4 A	Manuela Alvaro Bragado	Mº Antonia Albarrán Lázaro	Inmaculada Sanz Fernández
C.P. Carlos de Lecea Mesa 4/8	Camilo Vazquez Manzano	Encarnación Antón de Santos	Francisco J. Díez del Castillo	Escuelas Públicas de Zamarramala Mesa 7/4 B	José Quirós Garcinuño	Manuel González Hijosa	Cristina Mateo María

Exigen a la cooperativa que les facilite certificados sobre las cuentas y el proyecto de la promoción

## Los socios de Vitra dan un nuevo plazo de diez días para que se reparen sus viviendas

Los cooperativistas de las parcelas M-28B y M-32 de Nueva Segovia, que ayer se reunieron con representantes de la cooperativa Vitra y de la constructora Auxini dieron un nuevo plazo de diez días para que ésta repare las deficiencias de sus viviendas. En el transcurso de la reunión exigieron también que Vitra les facilite certificados del estado de las cuentas y del proyecto inicial.

FERNANDO SANJOSE

Durante más de cuatro horas de la tarde de ayer, los implicados en la cooperativa de viviendas de Nueva Segovia pertenecientes a la promoción de chalés de Vitra, —parcelas M-20B y M-32—, se reunieron para analizar la marcha de las reparaciones que la constructora Auxini se comprometió a realizar en el plazo de quince días durante la última reunión celebrada el 23 de enero.

Los propietarios afirman que desde que se llegó a aquel acuerdo, "se ha paseado mucha gente por la zona, pero se han realizado pocos avances en el exterior de las viviendas y algunas 'chapucillas' en el interior, —las actuaciones realizadas hasta ahora se han centrado en la reparación de los saneamientos, las salidas de gas y las fachadas—.

Además se quejaron porque "las viviendas que nos tenían que haber entregado hace un año, —en febrero de 1995—, no son aún habitables y no podemos ni meter los muebles por temor a que se nos estropeen.



FERNANDO PEÑALOSA

Las fachadas de las viviendas siguen presentando manchas de salitre a causa de la humedad.

El comienzo de la reunión fue tenso, pues los afectados presentaron un escrito firmado por todos ellos, en el que exigían al presidente de la cooperativa en Castilla y León, José María Serveto, que se les facilitaran copias certificadas del estado de las cuentas de la promoción, de los acuerdos de las asambleas generales y del proyecto inicial de las viviendas.

"De no facilitarse la información en el plazo de ocho días, —se lee en el escrito—,

solicitaremos la convocatoria urgente de una asamblea extraordinaria", en la que exigirían que se expliquen los motivos de la negativa. Serveto que en principio se mostró reticente, recogió finalmente la misiva.

Tras las primeras tensiones, la reunión entró en una dinámica de más diálogo, lo que propició que se llegara al acuerdo de prorrogar el plazo de los arreglos en diez días más, tiempo en el que se instalarán canales exteriores y se sellarán las

*Los propietarios exigen conocer las cuentas de Vitra y el proyecto de sus casas*

fachadas con mortero especial para las juntas de los ladrillos, en un nuevo intento de atajar las humedades, para lo que comenzarán las obras "mañana mismo", según el compromiso contraído por Auxini.

Los afectados afirmaron que "las obras avanzan muy lentamente, mucho más de lo que dice la empresa, aunque estamos esperanzados de que se terminen de arreglar los problemas definitivamente".

En cualquier caso, el próximo día quince, los representantes de todas las partes implicadas volverán a reunirse para continuar las conversaciones.

## Esperanza Aguirre recibió el bastón de mando en el Centro Segoviano de Madrid

EL ADELANTADO

La primera teniente de alcalde del Ayuntamiento de Madrid, Esperanza Aguirre, recibió anoche el bastón de mando y la montera que la convierten en la nueva alcaldesa del Centro Segoviano en Madrid.

En sus primeras declaraciones, Esperanza Aguirre afirmó que es un "honor especialísimo" y que se siente muy identificada con el pueblo "sencillo y laborioso que es Segovia", según informa la Agencia Efe.

El presidente del Centro Segoviano en Madrid, Antonio Horcajo, felicitó a la alcaldesa saliente, Ana de Lorenzo, y agradeció la presencia de algunas autoridades, entre las que se encontraban el alcalde de Segovia, Ramón Escobar, y el presidente de la Diputación, Atilano Soto.

Desde hace más de 700 años, es tradición en muchos pueblos segovianos que por las fiestas de Santa Agueda, que se celebra hoy, las mujeres tomen el mando de sus pueblos un día al año, como reconocimiento a la labor que desempeñaron en la liberación del Alcázar de manos de los moros.

La fiesta con más antigüedad, declarada de interés turístico nacional, es la del barrio de Zamarramala, que tendrá lugar el próximo domingo.

En el acto, en el que se leyeron poemas y se bailaron los bailes tradicionales segovianos de padres y abuelos, Esperanza Aguirre envió "un saludo muy fraterno a todos los amigos de esta tierra".

## El programa del Carnaval 1996 costará más de siete millones de pesetas

EL ADELANTADO

Rosina Rodríguez es el nombre de la autora del cartel titulado "Adivina adivinanza", que anunciará el Carnaval de este año, cuyo programa de actividades, —con un presupuesto de 7.730.000 pesetas—, fue aprobado ayer por la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento.

Durante diez días, —desde el viernes 16 hasta el domingo 25—, el listado de actividades ofrecerá a los segovianos la posibilidad de disfrutar de las fiestas en las que los disfraces y la fantasía serán protagonistas.

A las diez de la noche del viernes 16 se ha programado un baile inaugural, en el que se elegirán la reina y el rey de Carnaval, entre las comparsas de adultos, y la princesa y príncipe, entre las infantiles.

Las cinco de la tarde del sábado, también en la carpa, es la hora marcada para el comienzo de la primera fiesta infantil,

mientras que a las once y en el mismo escenario, habrá un baile de disfraces en el que los mejores, en las modalidades de pareja e individual, serán premiados.

El domingo 18, a partir de la una de la tarde, desfilarán las comparsas desde el Azoguejo a la Plaza Mayor. La actividad matinal finalizará con la lectura del pregón a cargo de la comparsa "Los Semaforitos".

Ya por la tarde, a partir de las seis, habrá una fiesta infantil en la carpa, que también albergará desde las ocho la fase clasificatoria del "cántico de coplas" por parte de las comparsas, eligiéndose cinco finalistas que cantarán de nuevo el Domingo de Piñata. A las once de la noche, en el mismo escenario se dará un nuevo baile.

El lunes 19 se destinará a concursos de pintura infantil, pasacalles y ya por la tarde, al desfile de comparsas infantiles entre el Azoguejo y la Plaza Mayor.



JUAN MARTÍN

El cartel titulado "Adivina adivinanza", firmado por Rosina Rodríguez anunciará el Carnaval de este año.

Ya el Martes de Carnaval, desde las doce y media de la mañana y en la plaza de San Martín, los pequeños participarán en un concurso infantil de disfraces. Desde las ocho y media desfilarán de nuevo las comparsas, finalizando la jornada con el gran baile de Carnaval en la Plaza Mayor.

El entierro de la sardina se producirá el miércoles, leyéndose también la disputa entre Don Carnal y Doña Cuaresma. A las 10 y media comenzará en la carpa el "baile de duelos y quebrantos", a cargo de "La Troupe de la Merced".

El sábado 24, habrá fiestas en

la carpa, pero en ellas sólo podrán participar los miembros de las comparsas.

Finalmente, el día 25, —Domingo de Piñata—, se cerrará el programa con el desfile final de las comparsas, el canto de las coplas finalistas y la entrega de los diferentes premios.



# VILLA DE CUELLAR

Julián González rechaza las acusaciones del PP de dar información privilegiada

## Las normas subsidiarias de urbanismo podrían estar aprobadas a finales de mes

El concejal delegado de Urbanismo y primer teniente de alcalde, Julián González, manifestó en la última sesión celebrada por el plan municipal que el proceso de

revisión de las normas subsidiarias de planeamiento urbano está llegando a su fin y a finales de este mes podría estar aprobada la nueva normativa urbanística. El

concejal dijo que esta revisión se ha llevado a cabo con gran celeridad y rechazó las acusaciones del PP de dar información privilegiada o actuar con favoritismo.

S. GUIJARRO

El tema de las normas subsidiarias fue planteado en el pleno municipal por el portavoz popular, Juan Carlos Llorente, en el turno de ruegos y preguntas. La intervención de los portavoces del equipo de gobierno, el socialista Julián González, y del PP sobre este asunto produjo un agrio enfrentamiento entre ambos justamente al final de la sesión.

El tema de las normas subsidiarias llegó al pleno a través del portavoz popular. Llorente manifestó que el equipo de gobierno era responsable del atraso en la aprobación de la normativa urbanística por haber aprobado la revisión del expediente iniciado por la anterior corporación municipal cuando estaba casi terminado.

El portavoz popular señaló que esta situación ha ocasionado perjuicios al pueblo. También manifestó que en el proceso de revisión puede haber existido "información privilegiada, amiguismo y favoritismo", en la fase de resolución de las alegaciones.

El concejal de Urbanismo contestó que la revisión ha ocasionado el lógico retraso, pero que ha sido el mínimo posible porque todo el proceso se ha llevado con la máxima fluidez.

También rechazó que la anterior corporación dejara el expediente casi concluido "porque el anterior equipo de gobierno ni siquiera entró a resolver las más de 120 alegaciones presentadas". González señaló que la actual corporación ha agilizado la resolución de las alegaciones y a finales de este mes es posible que la normativa urbanística esté aprobada.

En cuanto a las acusaciones sobre información privilegiada o favoritismo, el responsable de Urbanismo las rechazó de plano y dijo que si el PP estaba seguro de ello debía presentar una denuncia en el juzgado.

Julián González afirmó estar ya cansado de las insinuaciones que el portavoz del PP ha hecho en varias ocasiones sobre posibles irregularidades en el proceso de revisión de las normas urbanísticas y recomendó al portavoz popular que acudiera a los juzgados o en lo sucesivo "dejara de decir tonterías". También hizo alusión a su pasado como concejal del Ayuntamiento.



El grupo popular realizó numerosas preguntas al alcalde y al resto de concejales del grupo de gobierno.

Juan Carlos Llorente intentó contestar al portavoz socialista, pero el alcalde cortó la discusión al estimar que no había habido alusiones personales. Acto seguido dio por concluida la sesión.

### Patrimonio

En relación con el patrimonio histórico el portavoz popular planteó varias preguntas al concejal delegado relacionadas con la contratación de un archivero y otras propuestas presentadas por el PP en el anterior pleno referentes a las cruces de piedra existentes en el municipio, a la capilla del antiguo colegio de Niñas Huérfanas, y a la iglesia de la localidad de Fuentes de Cuéllar.

Juan Carlos Llorente preguntó sobre las normas seguidas para contratar a la persona encargada de terminar de catalogar el archivo de la casa ducal de Alburquerque y puso en duda "que el proceso hubiera estado regido por los criterios de equidad, igualdad y objetividad".

El concejal de Patrimonio, Guillermo Calonge, contestó que todo el proceso de selección

ha sido transparente y calificó de "malévola" la insinuación de falta de objetividad o equidad.

Respecto a la propuesta del grupo popular para que se hiciera un estudio y recuperación de las cruces de piedra existentes en el término municipal, Calonge señaló que de momento no se puede hacer porque no hay dinero para ello y existen otras necesidades más urgentes.

En relación con la capilla del antiguo colegio de Niñas Huérfanas el concejal de Patrimonio indicó que se ha realizado una obra importante como es la renovación del tejado

para evitar las graves humedades existentes en la bóveda. Calonge señaló que existen serios problemas en los cimientos producidos también por la humedad.

El grupo popular propuso en el pleno de octubre que esta capilla sea restaurada totalmente y en ella se depositen de una manera definitiva los restos y la lápida del cronista Antonio de Herrera y su esposa que están en una dependencia del Ayuntamiento.

El portavoz popular preguntó

también sobre la iglesia de Fuentes de Cuéllar, propuesta por el PP para que sea declarada bien de interés cultural. Calonge contestó que se ha consultado con la Junta de Castilla y León para conocer los trámites a seguir y también se han mantenido contactos con el Obispado de Segovia.

### Instalaciones de Alena

En relación con las instalaciones de la antigua factoría Alena el PP preguntó al alcalde sobre si los terrenos han sido desafectados como monte público, si se ha cambiado el uso a terrenos industriales y qué empresas han sido autorizadas ya a instalarse.

El alcalde contestó que los terrenos de la antigua Alena siguen considerados todavía como monte público, pero que el proceso de desafectación está en marcha y no existen problemas en este sentido.

En cuanto al uso industrial, Octavio Cantalejo manifestó que la nueva normativa urbanística considera esta parte del monte "El Pelayo" como terrenos industriales. Las empresas autorizadas por la Comunidad de Villa y Tierra para instalarse ya en estas dependencias son Fundiciones Aramotz SL y VKSystem. El alcalde dijo que la comunidad estudiará próximamente la autorización de otras cuatro empresas.

### Palacio de Pedro I

S.G.

En relación con el palacio del rey Pedro I el alcalde indicó que se está trabajando para intentar resolver la cuestión. Cantalejo señaló que tiene concertada una entrevista con el director general de Patrimonio de la Junta de Castilla y León para estudiar el asunto. "Si la Junta nos ofrece ayuda para restaurar el monumento el Ayuntamiento se compromete a comprar el palacio", manifestó el alcalde.

Entre las numerosas preguntas que el grupo popular presentó destacamos las siguientes: El PP preguntó sobre la bolsa de trabajo creada por el Ayuntamiento y solicitó información sobre su funcionamiento, quién la gestiona, y qué criterios se siguen para la selección de los trabajadores.

El alcalde contestó que repondería ampliamente por escrito.

Sobre la publicación que realiza el Ayuntamiento con el título "La Gaceta de Cuéllar", el alcalde contestó que se editan 3.000 ejemplares y "que desconoce el coste de la publicación, aunque no es excesivo".

INMOBILIARIA  
**MANSINO** 44 30 31  
**VENDE PISO**  
"C/ VELARDE"  
**GARAJE 115 m2**  
**¡OCASION!**

Superlinea SOL  
**NUEVA PROMOCION SAN CRISTOBAL**  
DESDE  
**10.300.000 PTS**  
  
**VIVIENDA 2 DORMITORIOS**  
**10.300.000 PTS REF: 503**  
**TODOS EXTERIORES**  
REGISTRADO EN LEYVA SOL  
C/San Agustín, 9 44 43 32 Superlinea SOL

## MADERUELO

## Un grupo de mujeres reclama un local donde realizar actividades

EL ADELANTADO

En un escrito dirigido a esta redacción, un total de 11 mujeres de Maderuelo reclaman del Ayuntamiento un local donde poder realizar actividades, petición que en varias ocasiones ya ha sido formulada ante el Consistorio.

Según afirman en el escrito, "un año más y como ocurre cada vez que llegan los cursos de manualidades existe el problema con el local donde las mujeres puedan asistir a clase". Aseguran que con antelación al inicio de las clases se solicitó al Ayuntamiento, "mediante escrito, con registro de entrada 315 de fecha 28/11/95, un local donde hacer las actividades".

"Viendo que llegaba el día de iniciación de las clases sin recibir contestación del escrito, varias mujeres se personaron en el Ayuntamiento—siempre según manifiestan en el texto dirigido a esta Redacción y avalado por 11 firmas— a lo que la secretaria les contestó que tenían pensado darles las escuelas de los alumnos (que están en lamentable estado de ruina)".

Mantienen que al no recibir contestación alguna "el grupo de mujeres volvió a personarse en el Ayuntamiento con la intención de ver si existía algún escri-

to a su petición. Comentando con la secretaria les dijo que el alcalde estaba informado y que esta vez había decidido que el local sería la escuela de párvulos, que se encuentra en el edificio del Ayuntamiento".

Aseguran estas 11 mujeres que al acercarse la fecha de inicio de las clases y al entender que el local no reunía condiciones "el alcalde decidió que las clases se impartieran en el salón del Ayuntamiento y que una persona, ajena a las alumnas, se encargaría de abrir y cerrar la puerta... Todos estos comentarios a través de terceras personas ya que nunca y a pesar de ser un municipio de 70 habitantes el alcalde no recibió a las mujeres...".

Continúan en su escrito asegurando que tras reunirse con la representante de las CEAS y monitora y acordarse el inicio de las clases en el día 22, el día del comienzo y "al presentarse las mujeres en el salón, ya se encontraba abierto si bien no se habían finalizado las estufas".

Finalizan su escrito asegurando que el "día 29, segundo día de clase, la persona encargada de abrir el salón no se presentó, con lo cual la monitora no pudo dar su clase y monitora y alumnas, después de esperar largo tiempo se tuvieron que ir a su casa".

## NAVA DE LA ASUNCION

Si la Junta accede a la solicitud del Ayuntamiento

## Las VOP podrían ubicarse en la zona del Parque de Obras Públicas

Con la conformidad de ambos grupos de concejales (PP y PSOE) el Ayuntamiento acordaba durante el transcurso de una sesión plenaria solicitar a la Junta de Castilla y León que las 16 viviendas de protección

oficial (VOP), que la Consejería de Fomento tiene concedidas a esta localidad, se construyan en los terrenos sobrantes que la Junta posee en el Parque de Obras Públicas de su propiedad en este municipio.

AMARUARRI

La corporación municipal basaba esta solicitud ante el hecho de no disponer el Ayuntamiento de terrenos propios para esa finalidad y la necesidad social de construir viviendas de este tipo en la localidad. Viviendas que de llevarse a cabo su ejecución serían las primeras que se construyeran de esta modalidad después de 30 años que se edificaron las últimas.

Sesión que contó con un extenso orden de temas a tratar, en su mayoría de trámite, entre ellos, y con el visto bueno de todos los concejales asistentes, se aprobaba la adaptación de la piscina municipal a la normativa higiénico-sanitaria dictada por la Consejería de Sanidad, cuyo proyecto técnico se encomendó redactar al arquitecto municipal, Angel Camarero. Otro de los temas se refería a la aplicación de remanentes del Plan del Fondo de Cooperación Local de 1995 en la pavimentación de la calle Zurbarán y el callejón de las calles Pérez Villanueva y San Juan de la Cruz, por importe de 3.544.000 pesetas, de las cuales la Junta abonará 1.772.000 pesetas, el Ayuntamiento 1.417.600 pesetas y la Diputación Provincial 354.400 pesetas.

También se acordaba solicitar de la Cámara Agraria Local la devolución al Ayuntamiento del local que utiliza en el Consistorio y que le fue cedido en 1966 cuando se denominaban Hermandad Sindical. Devolución que el Ayuntamiento reclama ante el poco uso que se le da y las malas condiciones de que se encuentra por falta de atención en su mantenimiento. Situación que motiva la rescisión del contrato suscrito. Local sobre el cual el Ayuntamiento asume el compromiso, cuando pase a su poder, de efectuar obras de



El estanque podría cambiar de emplazamiento.

A. MARUGAN

restauración y acondicionamiento, así como de ceder su uso cuantas veces lo necesite la Cámara para los servicios que precisen realizar en el mismo y cedérselo nuevamente en el supuesto de que se cree una Cámara Agraria Comarcal.

### Estanque

En el apartado de ruegos, el concejal socialista, Juanjo Maroto, instaba al equipo de gobierno a revisar el padrón municipal del Impuesto de Actividades Económicas a fin de recabar el alta en el mismo de todas aquellas personas que realizan alguna actividad y no figuran en él. También que se efectuara el correspondiente deslinde de terrenos municipales para disponer de un conocimiento real de la situación de cada uno de ellos. Se tomará las oportunas medidas de seguridad vial en la entrada al pueblo por la carretera de Santa María y se estudiará la necesidad de modificar el estanque de la plaza del Caño por considerar inadecuado el

emplazamiento del mismo.

Maroto efectuó una llamada de atención a la corporación por la pasividad que habían mantenido los concejales, incluido él mismo y su grupo, ante las obras de limpieza efectuadas en las márgenes del Voltoya. "No se entiende que los propietarios del 'Molino del Quemado' pidan licencia hace un mes a la Confederación para la limpieza de la ribera del río cuando se lleva actuando en la misma seis meses", explicaba.

También, Maroto planteó la conveniencia de que la Comisión de Fiestas fuera reuniéndose para iniciar la elaboración del programa de festejos. Y manifestó el desacuerdo de su grupo por el procedimiento utilizado "de deslinde a fin de conocer el caso del deslinde de las calles de la Mora y Esteban Marugán y perpendicular a la calle Vizconde", por el cual el Ayuntamiento ha abonado la deuda de 4,5 millones de pesetas contraída por el anterior equipo de gobierno.

## El obispo realizó su primera visita pastoral

AMARUARRI

En la primera visita pastoral que el obispo de Segovia realiza al parroquia de Nava de la Asunción, monseñor Luis Gutiérrez era objeto de un emotivo recibimiento tanto por parte de los numerosos feligreses que llenaban la iglesia, como del grupo de éstos que le esperaba ataviado en honor a su visita y como testimonio de la cultura y tradición de una tierra a la que el obispo

no es ajeno por estar estrechamente vinculado a ella al desender de la misma.

El prelado segoviano bajo los cánticos de la coral navera oficiaba la misa de doce en la mañana del pasado domingo. En la homilía, y a modo de presentación, monseñor Gutiérrez, habló del vínculo que le une a esta tierra de pinares donde percibió el inolvidable olor de la resina y la sencillez de sus gentes. Tampoco escapó en su plática religiosa las

referencias a los aspectos negativos que fluyen sobre la sociedad del momento y sobre los cuales debe primar y sobre valores esenciales de la persona y la familia. El obispo llegaba a la iglesia minutos antes de dar comienzo el oficio religioso y en la entrada del templo recibía el saludo de las primeras autoridades locales. Después, al final de la misa, compartió unos momentos con todos aquellos feligreses que se acercaron a saludarle.



IV  
jornadas  
SOBRE  
DISTRIBUCIÓN  
COMERCIAL  
Castilla y León

Ávila 21-22 de febrero, 1996

### Miércoles

- La Distribución Comercial ante la promulgación de la nueva Ley de Ordenación del Comercio Minorista.
- Principios generales del nuevo ordenamiento comercial.
- Las actividades de promoción de venta en la Ley de Ordenación del Comercio Minorista.
- Regulación de las ventas especiales.

### Jueves

- Bases para el equilibrio entre el comercio tradicional y las grandes superficies.
- Perspectivas de la nueva regulación de la Distribución Comercial en Castilla y León.

#### Organización e inscripciones:

CONSEJERÍA DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO  
Dirección General de Comercio y Consumo  
C/ Jesús Rivero Meneses, s/n  
47071 VALLADOLID

Información: 983 354199

ADMISIÓN DE INSCRIPCIONES HASTA EL DÍA 9 DE FEBRERO



## Avila celebra el aniversario de su declaración como Patrimonio de la Humanidad

Avila. (Ical).— Avila celebró en la jornada de ayer el décimo aniversario de la declaración de ciudad Patrimonio de la Humanidad con un acto protocolario desarrollado ayer tarde en el Ayuntamiento y en el que se hizo un llamamiento para la conservación y el respeto hacia el patrimonio monumental abulense.

La conmemoración de este décimo aniversario que, tal y como recoge el acta de la UNESCO se cumplió el pasado 5 de diciembre —y donde también se incluyeron Segovia y Santiago de Compostela—, reunió en el salón de plenos del Ayuntamiento de Avila a la corporación, los parlamentarios por la provincia, al delegado territorial de la Junta, Félix San Segundo, y al director general de Turismo, Dionisio Miguel Recio. La alcaldesa Dolores Ruiz-Ayúcar aprovechó su intervención en el acto para hacer un llamamiento a los sectores de la educación y de las comunidades de vecinos de la ciudad para que mantengan el amor al patrimonio abulense y recordó cómo Avila luchó en solitario con este título hasta 1993, fecha en la que se formó el Grupo de Ciudades Patrimonio, en el que se incluyen además de Avila, Salamanca, Segovia, Santiago de Compostela, Cáceres, Toledo y Córdoba.

En este sentido, la regidora señaló que a lo largo de la semana se desarrollarán actividades en todos los centros escolares de la capital entre las que se incluyen el reparto de folletos, videos y de una copia del acta que recoge esta declaración.

## El PSOE asegura que Lucas oculta datos sobre el traspaso de fondos para las universidades

Valladolid. (Ical).— El portavoz socialista en materia educativa, Jesús Cuadrado, denunció ayer que el presidente de la Junta, Juan José Lucas, "ha ocultado datos sobre el traspaso de fondos para las universidades de la región, con el fin de lanzar un mensaje demagógico y hacerle el caldo gordo a Aznar, ya que sabe perfectamente que el Gobierno aprobó el traspaso de todos los fondos el 15 de enero, y que si no lo hizo antes fue por el rechazo a los Presupuestos de este año".

Cuadrado emplazó a Lucas a "decir toda la verdad sobre el asunto", y en este sentido recordó que en los presupuestos del 96 los fondos para universidades no entraban en el bloque de transferencias a las comunidades autónomas porque en esa fecha no se habían traspasado las competencias, "por lo que el Gobierno tuvo que aprobar el 15 de enero un decreto específico". En

el caso de Castilla y León esos fondos ascenderán a más de 27.000 millones de pesetas, y según este procurador socialista "lo que no dice Lucas es que se queja de un problema que su partido ha contribuido a crear".

Por otra parte, tres ministros del actual Gobierno central, candidatos del PSOE en las próximas elecciones generales del 3 de marzo, se desplazarán hoy miércoles a otras tantas provincias de Castilla y León, dentro de los actos previstos en la precampaña electoral. El titular de Obras Públicas, José Borrell, inaugurará las obras del tramo de autovía de la N-620 entre Salamanca y Cañizal, de 33 kilómetros de largo. La ministra de Sanidad, Angeles Amador, participará en León en un almuerzo con responsables de su partido y la ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, se desplazará a Valladolid para celebrar una reunión con candidatos.

Con un montante de 10.000 millones será aprobada próximamente

## El presidente del Ejecutivo anuncia una línea millonaria de subvenciones para las pymes

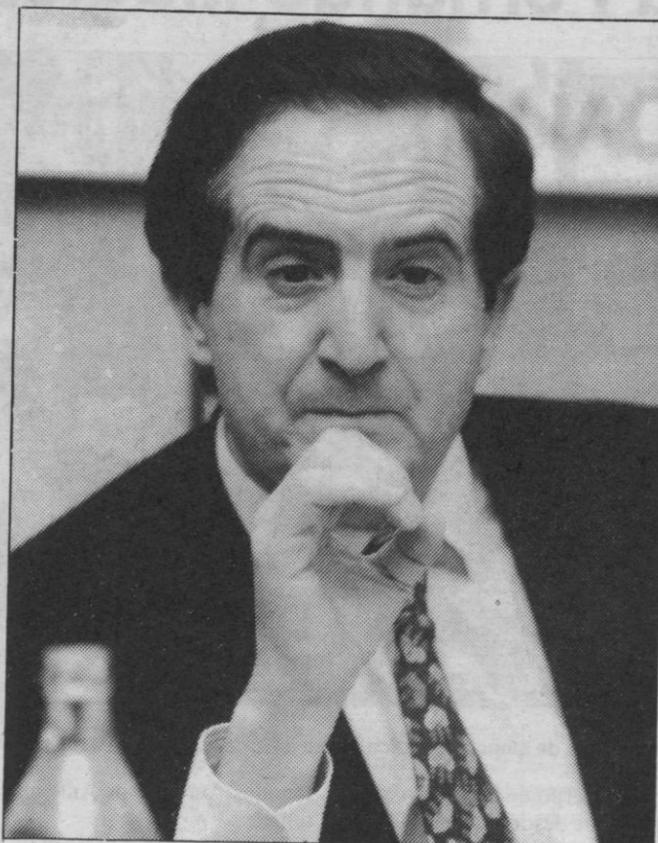
El presidente de la Junta, Juan José Lucas, anunció ayer en Burgos ante un centenar de empresarios la aprobación en breve de una línea de ayudas para las pymes por un montante de 10.000 millones de pesetas para los años 96 y 97.

Burgos. (Ical). — De estas líneas de ayudas, que consistirá en la subvención de tres puntos en los tipos de interés, se podrán beneficiar empresas que acometan operaciones de leasing, reestructuración de pasivo o inversiones productivas.

Lucas señaló que aunque hay un panorama de relativo optimismo sobre las perspectivas de Castilla y León, la economía de la región está fuertemente provincializada y su estructura productiva poco equilibrada.

"La crisis económica no es una excepción en Castilla y León. España sufre una crisis moral, económica y territorial, de las cuales esta última es la más grave", añadió el presidente del Ejecutivo regional. Juan José Lucas insistió en la importancia de la iniciativa privada, "ya que creo con franqueza que está en crisis todo lo público. Desde el Gobierno regional solo puede haber intentos de dinamización a través de instrumentos como la Agencia de Desarrollo Económico".

El titular de la Junta de Castilla y León apuntó que "Aznar va a tener que tomar medidas muy tempranas que quizás no sean todas bien recibidas, pero necesarias en un país en crisis". Por otra parte, Lucas manifestó su sorpresa respecto a



PEÑALOSA

Lucas: "La crisis no es una excepción en Castilla y León".

las críticas sobre el endeudamiento de la Comunidad, "ya que Castilla y León cuenta con el menor endeudamiento por habitante de la tabla nacional".

### Críticas

"En este sentido, el ministro para las Administraciones Públicas manifestó su satisfacción por el grado de rigor y seriedad de la política presupuestaria de la Comunidad. Es una de las críticas sobre la política de la Junta que en momentos pre-electorales se hacen de forma injusta", según Lucas.

Respecto a las medidas necesarias para fomentar la inversión y reducir el paro, el titular de la Junta destacó que "la política regional tiene la obligación de crear un clima propicio para el desarrollo de las pymes y para ello tenemos el Plan de Dinamización Industrial y su arma más importante, la Agencia de Desarrollo Económico".

Juan José Lucas lamentó que "la Junta no puede, aunque sería su deseo, establecer un marco de relaciones laborales distinto, más ajustado a las ne-

cesidades del momento, y un marco financiero y fiscal distinto del que nos da el Gobierno central".

El presidente de la Junta, Juan José Lucas, clausuró en Burgos la jornada sobre "La economía de Castilla y León en 1996. Actualidad y perspectivas", que anualmente organiza la Asociación para el Progreso de la Dirección (APD) y la Cámara de Comercio de Burgos.

En este encuentro participaron también la consejera de Economía, Isabel Carrasco; el consejero de Industria, Tomás Villanueva; y el director general de Estructuras Agrarias, José Valín, que hicieron un repaso de los planes de gobierno en sus respectivas materias de responsabilidad.

En su intervención, la consejera de Economía, Isabel Carrasco, afirmó que los resultados de Caja España facilitados el lunes y que dan un beneficio cero en el ejercicio de 1995 "están maquillados, como en años anteriores, y no se pueden justificar por el plan de saneamiento".

Carrasco apuntó que la fusión del Banco de Fomento por Caja España está ya superada y negó que la ausencia de beneficios se pueda justificar por la necesidad de dotar económicamente el saneamiento de esta entidad.

"Las cajas de Castilla-La Mancha y Caja España, las dos controladas por el PSOE, presentan los peores resultados de la tabla nacional de estas entidades y habría que ir sacando conclusiones".

## La Junta firma un convenio con la Fundación Carreras para la promoción de donaciones

Valladolid. (Ical).— El presidente de Castilla y León, Juan José Lucas, ha solicitado la colaboración "altruista y desinteresada" de todos los castellano-leonés para engrosar el Registro de Donantes de Médula Osea (REDMO), creado al amparo de la fundación internacional "José Carreras" para la lucha contra la leucemia, con la que José Manuel Fernández Santiago, consejero de Sanidad y Bienestar Social de la Comunidad Autónoma, firmó ayer un convenio de colaboración.

Lucas recordó que en estos momentos la única limitación para la realización de trasplantes de médula ósea en los enfermos de leucemia es la de encontrar un donante compatible, por lo que destacó al importancia que para los pacientes tiene "la existencia de una amplia red de personas altruistas y solidarias que facilitan sus datos, se someten a un sencillo estudio inmunológico y

se integran en el fichero". En virtud del convenio suscrito entre Fernández Santiago y el tenor catalán, que constituyó por propia iniciativa la fundación internacional, aumentan las posibilidades de curación de los enfermos de la Comunidad Autónoma, ya que las autoridades competentes pueden acceder a una base de más de dos millones de posibles donantes de prácticamente todo el mundo.

Por su parte, José Carreras expresó su satisfacción por el acto de formalización de este convenio que "supone que más pacientes se puedan beneficiar de la terapia y tratamiento que significa el trasplante de médula". El cantante de ópera precisó que Castilla y León es una de las comunidades autónomas con mayor presencia en el registro de donantes y aludió al caso concreto de dos voluntarios de la provincia de Valladolid que ya habían servido a dos pacientes.

### BREVES

• **Hallado el cadáver de una mujer.**— El cadáver de una mujer identificada como María Encarnación García Díez fue rescatado al mediodía de ayer de las aguas del río Bernesga, a su paso por León, según informaron fuentes policiales.

• **Alcoholismo juvenil.**— La prevención del alcoholismo juvenil centrará la reunión que celebrará el próximo jueves la Consejería de Sanidad y Bienestar Social de la Junta con representantes de los ayuntamientos de las nueve capitales de provincia.

IMMOBILIARIA  
**MANSINO** 44 30 31  
**VENDE CHALET**  
"LA LASTRILLA"  
PARCELA 500 m2  
**¡OCASION!**

La Ertzaintza busca a los autores del asesinato que sufrieron dos accidentes en su huida

## ETA mata de un tiro en la nuca al socialista Fernando Múgica Herzog

El abogado y dirigente histórico del socialismo guipuzcoano, Fernando Múgica Herzog, hermano del ex ministro de Justicia Enrique Múgica, fue asesinado ayer en San Sebastián de un tiro en la nuca en un atentado perpetrado por dos individuos a cara descubierta en el centro de la ciudad.

San Sebastián (Efe).— Múgica Herzog, de 62 años, abogado, casado con María del Carmen Heras, con tres hijos y un nieto de 4 meses, era uno de los dirigentes históricos del Partido Socialista de Euskadi, a cuya fundación contribuyó en los años 60, y, aunque no había ostentado nunca cargo público alguno, fue presidente de los socialistas guipuzcoanos y era habitual delegado por Guipúzcoa en los congresos y comités federales del partido.

Sobre las 13,50 horas de ayer, el dirigente socialista, apodado cariñosamente "Poto" por sus compañeros de militancia, volvía desde la Audiencia a su despacho, acompañado de su hijo José Mari, cuando un individuo, que iba acompañado de otro hombre, le disparó un tiro en la nuca que le salió por la zona ocular. El atentado fue perpetrado a la altura del número 13 de la calle San Martín, junto al portal donde tiene su despacho el abogado y ex eurodiputado Juan María Bandrés, muy cerca del bufete del propio Múgica Herzog y a unos cien metros de la sede del PSE/EE de Guipúzcoa.

Múgica Herzog quedó tendido en la acera en medio de un gran charco de sangre mientras su hijo José Mari, que fue encañonado por los terroristas, llegó a perseguirlos durante un breve trecho.



Un equipo de atención médica asiste a Fernando Múgica a los pocos minutos de recibir el disparo.

El cuerpo de Fernando Múgica, que desde el principio fue dado por muerto y así le fue comunicado a su hijo Rubén que se acercó rápidamente al lugar de los hechos, permaneció en la acera durante unos minutos, hasta que fue reanimado por miembros del DYA y trasladado, agonizante, al servicio de urgencias del hospital Nuestra Señora de Aránzazu. Aunque el político ingresó cadáver, los médicos intentaron reanimarlo durante unos 30 minutos sin conseguirlo.

Fernando Múgica es el segundo político asesinado en Guipúzcoa en poco más de un año, ya que el 23 de enero de 1995 fue abatido, también de un tiro en la cabeza, el dirigente del PP Gregorio Ordóñez, y el segundo militante del PSE-EE de Guipúzcoa muerto en atentado en los últimos 12 años, ya que en 1984 Enrique Casas fue víctima de un atentado que se atribuyeron los Co-

mandos Autónomos Anticapitalistas.

Los presuntos autores materiales del atentado fueron dos individuos jóvenes, pero estuvieron apoyados en su acción criminal por una chica baja y una cuarta persona cuyas señas se desconocen.

### Funerales

La capilla ardiente de Fernando Múgica quedó anoche instalada en la Casa del Pueblo de San Sebastián y hoy se oficiarán los funerales y se procederá a su entierro. Fuentes del PSE-EE de Guipúzcoa confirmaron la asistencia a la capilla ardiente, entre otros, del ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch.

A las 17 horas tendrá lugar el entierro en los restos del dirigente socialista en el cementerio donostiarra de Polloe, tras lo cual se llevará a cabo una manifestación de repulsa por el atentado.

Fuerzas de la Policía Autó-

noma vasca controlan una amplia zona del municipio de Andoain (Guipúzcoa), donde se supone que pueden haberse ocultado los miembros del comando autor de este asesinato. Los autores del atentado sufrieron dos accidentes de coche en su huida y efectuaron disparos al aire al encontrarse con una patrulla de la Ertzaintza a la altura del cruce de Legarreta, para después continuar su huida hacia Andoain.

Andoain es la localidad donde también se perdió el rastro de los miembros del comando "Donosti" que en el mes de agosto colocaron una bomba en el cuartel de la Guardia Civil de Arnedo (La Rioja).

Por otra parte, la Ertzaintza se incautó en Guipúzcoa de un importante arsenal de ETA, de los que suelen estar dotados los comandos de la banda terrorista, escondido en un piso del barrio de Trintxerpe, distrito de San Pedro, de la localidad de Pasajes.

### "No me mires que te mato"

Uno de los autores del atentado perpetrado contra Fernando Múgica Herzog dijo a un testigo presencial: "No me mires que te mato. Según un testigo presencial, dos mujeres estaban cerrando una tienda cuando, allí mismo, Múgica Herzog cayó abatido por los terroristas. Las dos mujeres se quedaron, horrorizadas, mirando a sus autores, dos individuos jóvenes. En ese momento, uno de los terroristas fijó su mirada sobre una de ellas y le espetó: "No me mires, que te mato", antes de marcharse a pie del lugar. Sobre la acera, Fernando Múgica yacía tumbado, mientras un reguero de sangre se extendía por las baldosas hacia la calzada.

## Múltiples muestras de dolor y rechazo unánime

Bilbao (Efe).— El asesinato en San Sebastián del abogado y dirigente socialista guipuzcoano Fernando Múgica Herzog suscitó múltiples reacciones de dolor y condena por el atentado terrorista, tanto en el País Vasco como en el resto de España. Los Reyes, el Gobierno, partidos políticos de todo el arco parlamentario —salvo HB—, sindicatos, organizaciones pacifistas, los presidentes de la mayoría de las comunidades autónomas y otros organismos e instituciones expresaron su rechazo por el asesinato del abogado e histórico militante socialista guipuzcoano.

Los Reyes de España enviaron un telegrama a María del Carmen Heras, viuda de Fernando Múgica, en el que expresan su "más cariñoso y sentido pésame" por esta muerte causada por "un cobarde atentado".

El presidente del Gobierno, Felipe González, que fue informado del atentado mientras permanecía en Marruecos en visita oficial y que hoy asistirá en San Sebastián al entierro de Múgica, declaró a su regreso a Madrid que era muy amigo de Múgica. González no quiso hacer ninguna valoración sobre la autoría del atentado y se limitó a recordar que Múgica y él hicieron "muchas cosas juntos, incluso antes de la muerte de Franco, por las libertades".

Entre las filas socialistas se suceden numerosas reacciones desde que se produjo el atentado. José María Bengas, Ramón Jáuregui, José Antonio Aguiriano, Narcís Serra, Cipriá Ciscar, José Borrell, Jesús Eguiguren, Nicolás Redondo Terreros y Javier Rojo fueron algunos representantes del PSOE que mostraron su repulsa, indignación y rabia por el asesinato de Múgica.

### Mensaje de amistad

El presidente del PP, José María Aznar, encabezó a los numerosos dirigentes de este partido que mostraron su repulsa por el atentado, como Jaime Mayor Oreja, Mariano Rajoy y otros. Aznar, quien envió "un mensaje muy especial de amistad, afecto y apoyo" a su hermano Enrique Múgica, ex ministro de Justicia, dijo que espera que todos los españoles se unan contra el terrorismo y que este atentado sea "rechazado con contundencia para acabar con los terroristas de una vez por todas".

El líder de IU, Julio Anguita, afirmó que ETA ha pretendido con el atentado contra Múgica "golpear fuertemente a los partidos estatales" y lamentó que el terrorismo de Estado haya dado alas a este grupo armado.

El portavoz del PNV en la Diputación Permanente del Congreso, Iñaki Anasagasti, dijo sobre el atentado contra Fernando Múgica que ETA "no va a torcer el rumbo de la ciudadanía, que condena enérgicamente estos hechos y rechaza la violencia".



Miembros de la Ertzaintza realizan numerosos controles para localizar a los autores del asesinato.

PP e IU apoyan la postura del Gobierno tras la decisión belga

## González espera que Bélgica cumpla los compromisos sobre terrorismo

El presidente del Gobierno, Felipe González, afirmó ayer que no puede haber "algún tipo de delincuencia política" en los países de la UE, en alusión a los dos presuntos colaboradores de ETA en libertad provisional tras rechazar el Consejo de Estado de Bélgica su extradición.

Madrid (Efe).— En rueda de prensa, González dijo que espera que la Justicia belga "tenga en cuenta" los compromisos de la UE en materia de lucha antiterrorista que implican que "no puede haber delincuencia política en aquellos países en los que existe la libertad plena para manifestarse como se quiera, siempre que no sea por mecanismos violentos".

El Gobierno belga manifestó, por su parte, en un comunicado que "comprende la reacción" del Ejecutivo español, aunque "un Estado de derecho que se respeta tiene seguir las decisiones tomadas por la Justicia". El embajador belga en Madrid, Thierry Muuls, fue convocado ayer por el Ministerio español de Asuntos Exteriores donde se le comunicó el "profundo desagrado" del Gobierno español que destacó la "responsabilidad" belga a la hora de garantizar la inexistencia en la UE de "espacios de impunidad" para el terrorismo.

El ministro de Asuntos Exteriores, Carlos Westendorp, a su llegada a Madrid procedente de Marruecos indicó que las relaciones de España con un país "que no acomode su legislación a la legislación europea siempre ocasionarán problemas", y confió en que la solución definitiva del Consejo de Estado belga se produzca antes de los seis meses de plazo máximo establecido.

Tanto la Fiscalía de la Audiencia Nacional como la secretaria de Estado de Justicia, María Teresa Fernández de la Vega, afirmaron que el expe-



Para Fernández de la Vega, a la dcha., el expediente es correcto.

diente de extradición de los presuntos colaboradores de ETA Luis Moreno Ramajo y Raquel García Arranz, es correcto y cumple todos los requisitos legales. El Consejo de Estado aplazó la extradición a España de estas dos personas, concedida hace dos semanas por el Gobierno de Bruselas, alegando defectos en la petición española.

### Efectos

Fernández de la Vega indicó que la decisión belga tiene dos efectos, el de suspender el procedimiento de extradición y el de que los dos presuntos colaboradores queden en libertad, por lo cual "ahora son las autoridades belgas las que son responsables de, en su caso, una eventual huida que frustraría el propio proceso ante el Consejo de Estado."

Respecto a la decisión del Ejecutivo de suspender la co-

operación judicial con Bélgica, la secretaria de Estado dijo que tendrá importantes efectos y recordó que hay pendientes solicitudes de extradición por parte de Bélgica de delincuentes por delitos económicos graves, entre otros.

El presidente del PP, José M<sup>a</sup> Aznar, calificó de "muy grave" la decisión de un tribunal belga de no conceder la extradición de dos presuntos etarras y señaló que respalda la decisión del Gobierno de suspender la colaboración judicial con Bélgica. Por su parte, la dirigente de IU Rosa Aguilar pidió al ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, "firmeza hasta el final" en las medidas a adoptar por España en sus relaciones con Bélgica y, tras afirmar que no ve "con malos ojos" tales medidas confió en que no sea una actitud por estar en campaña electoral.

## Ciscar afirma que el PSOE busca corregir errores e intensificar los aciertos

Valencia (Efe).— El secretario de organización del PSOE, Cipriá Ciscar, afirmó ayer que el programa electoral del PSOE busca "desde la corrección de errores, intensificar en los aciertos" y avanzar para que los ciudadanos alcancen el siglo XXI "desde la óptica de la solidaridad, el progreso y la igualdad". Ciscar presentó en Valencia el programa "la defensa del Estado del Bienestar", que contiene diez razones por las que los socialistas van a pedir el apoyo mayoritario de la ciudadanía progresista para impedir que España "dé un solo paso atrás" en las conquistas sociales conseguidas.

"Creemos en una nueva idea de España basada en los valores de la solidaridad, de la modernidad, del progreso, de la construcción de Europa, de nuestra presencia en el mundo, de la igualdad entre mujeres y hombres", afirmó. El decálogo socialista para la defensa del Estado del Bienestar recoge la creación de empleo, la igualdad de oportunidades en la educación, la defensa de una sanidad pública, la igualdad real entre hombres y mujeres, la garantía de un sistema público de pensiones y la modernización de España.

Ciscar señaló que hay dos "mensajes claros" sobre España, que son el de la derecha, "negativo, desconfiado y pesimista", que

lo ha "negado y oscurecido todo" y busca llegar al poder "ocultando sus valores", y el socialista de España en positivo, que asume el compromiso de dar respuesta y avanzar socialmente.

### Servicios de inteligencia

El presidente del PP, José María Aznar, manifestó que el Gobierno está tomando medidas respecto a los servicios de inteligencia que "podrían coartar" a un futuro Gobierno del PP y puso como ejemplo el "comportamiento ejemplar" que la UCD y Adolfo Suárez tuvieron a la hora de dejar el poder.

El presidente del PP, durante la conferencia sobre política exterior que pronunció en el Instituto de Cuestiones Internacionales y Política Exterior (INCIPE), fue preguntado por uno de los presentes, en su mayor parte diplomáticos españoles y extranjeros y periodistas especializados, sobre lo que piensa hacer con los servicios de inteligencia. Aznar respondió que "los que van a llegar están obligados a la generosidad y los que se van tienen la obligación de ser escrupulosos". "Es un dato preocupante que en distintos ámbitos y en los que respecta a los servicios de inteligencia se están tomando medidas que pueden hipotecar al próximo Gobierno, y tiene la obligación de tomar decisiones que no coarten al Gobierno venidero", dijo Aznar.

## "El discurso de la izquierda debe tener un contenido profético"

Madrid (Efe).— El líder de IU, Julio Anguita, se apoyó ayer en argumentos del Club de Roma para defender la necesidad de que la izquierda incorpore siempre a su discurso el "lenguaje profético" y, de este modo, señale a la sociedad el camino correcto, aunque ello la enfrente "al sentimiento generalizado".

En una conferencia ante los estudiantes de Ciencias de la Información de Madrid, Julio Anguita aseguró que el discurso de la izquierda debe tener un "contenido profético" y decir la ver-

dad, aunque sea contracorriente —citó como ejemplo el rechazo a Maastricht—. Durante la conferencia, titulada "la izquierda hoy", el coordinador general de Izquierda Unida reiteró sus críticas al PP y al PSOE por defender los criterios de convergencia de Maastricht y aseguró que, si España camina "tercamente" hacia el cumplimiento de estos requisitos, "las pensiones serán tocadas".

El cabeza de lista de CiU por Barcelona, Joaquim Molins, calificó ayer el programa del PP de "carta a los Reyes Magos" y dijo que José María Aznar esconde sus verdaderos propósitos "y hace lo mismo que hizo Chirac en Francia".

Por su parte, el presidente del CDS, Rafael Calvo Ortega, acusó al PP de pretender "usurpar el espacio político centrista" que su partido, integrado en Unión Centrista (UC), defiende desde su constitución por el ex presidente del Gobierno Adolfo Suárez.

## El presidente cree que esta cumbre hispano-marroquí ha sido la más fructífera de cuantas ha realizado

Rabat (Efe).— La "cumbre" de jefes de Gobierno entre España y Marruecos que terminó ayer ha sido "la más fructífera de cuantas he realizado", dijo en Rabat el presidente del Gobierno, Felipe González, en rueda de prensa conjunta con su homólogo marroquí Abdelatif Filali. Filali declaró por su parte que la cumbre ha permitido "obtener excelentes resultados", en alusión a los diferentes acuerdos firmados entre ambas partes, entre los que destaca el crédito de 150.000 millones de pesetas concedido a Marruecos para

proyectos públicos orientados al desarrollo y proyectos privados.

Los dos jefes de Gobierno pusieron el acento en la creación de un Comité Permanente de Enlace, de carácter político, dirigido por los ministerios de Exteriores y destinado a prevenir las posibles crisis y dificultades en cualquier sector de las relaciones (pesca, droga, contrabando, agricultura o sanidad, entre otros). Asimismo, anunciaron la creación antes de que termine este mes del Comité Averroes, "encargado de promover el entendimiento y conocimiento mu-

tu entre los dos pueblos" —según reza la declaración común—. Las delegaciones española y marroquí acordaron también aplicar a los residentes españoles en Marruecos las mismas condiciones que a los marroquíes en España: dos años de residencia en una primera vez; tres si se renueva y permiso definitivo si han transcurrido cinco años de residencia.

Como estaba previsto, las dos partes firmaron también la cesión a España de un edificio destinado a colegio español en Rabat y dos acuerdos de coopera-

ción para la salvación y rescate en altamar y para la contaminación marina. Otros asuntos, como el "alivio" de la deuda marroquí con España (unos 200.000 millones de pesetas) y el cumplimiento de penas de prisión en los países de origen, así como un eventual tratado de extradición, también fueron objeto de discusión pero la decisión definitiva se deja en manos de grupos de trabajo que se reunirán en las próximas semanas.

Tras la rueda de prensa, el presidente emprendió viaje de regreso a Madrid.

INMOBILIARIA  
**MANSINO**  
44 30 31  
**VENDE PISO**  
Estacion de Esquí  
"LA PINILLA"  
**5.900.000 Pts.**  
FACILIDADES

## El temporal de viento causa desperfectos en el norte de España

Bilbao (Efe).— Los fuertes vientos y las lluvias caídas en las últimas horas han provocado numerosos desperfectos en Vizcaya y Guipúzcoa a consecuencia de los desprendimientos y desplomes registrados. El incidente más espectacular fue la caída de una grúa-pluma de grandes dimensiones sobre varios inmuebles en el barrio bilbaíno de Zorroza, que provocó numerosos daños materiales en la zona aunque no se registraron heridos pese a que la máquina llegó a penetrar en uno de los domicilios afectados.

El siniestro ocurrió hacia las nueve de la mañana en la calle Cordelería del citado barrio y provocó daños de distinta consideración en los inmuebles número 1, 2 y 4, así como en varios vehículos estacionados en la zona, informaron fuentes de los Bomberos de Bilbao. En su caída, la grúa, de unos 35 metros de alto y con una flecha de 30 metros, arrancó dos balcones y parte de un tercero y penetró parcialmente en la sala de estar de uno de los domicilios.

Tanto en Bilbao como en otros puntos de Vizcaya, la caída de árboles, paneles publicitarios, tejas y aleros, entre otros objetos, han provocado distintos desperfectos, sobre todo, a vehículos estacionados.

En Huesca, una mujer que transitaba por la plaza de Navarra de la capital oscense resultó herida de gravedad al ser golpeada por los hierros de un andamio, mientras que en el resto de la Comunidad Aragonesa se han registrado daños en fachadas, caídas de árboles y tejas debido al fuerte viento.

La declaración convierte en prueba el informe del Banco de España

## Conde era propietario de varias empresas suizas, según su testamento

El administrador de fortunas Pablo Gallone confesó ayer ser un testamento de Mario Conde y aseguró que era éste el verdadero propietario de las empresas suizas que supuestamente sirvieron para los negocios millonarios del ex presidente de Banesto, informaron fuentes de la investigación.

Lausana (Suiza) (Efe).— Esta confesión fue hecha ante el juez de la Audiencia Nacional, Manuel García Castellón, quien, junto con el fiscal Florentino Ortí, llevó a cabo una comisión rogatoria en Lausana para tratar de esclarecer las ramificaciones en Suiza de la trama financiera de Mario Conde. Esta declaración es de vital importancia ya que convierte en prueba el informe de los peritos del Banco de España que afirmaban que Conde utilizó empresas suizas para transferir fondos procedentes de Banesto.

Gallone afirmó al inicio del interrogatorio que había sufrido graves amenazas antes de acudir al Tribunal cantonal de Lausana, aunque fuentes consultadas por Efe no concretaron de dónde provenían tales amenazas.

Tras el interrogatorio el abogado suizo Dominique Poncet, que representa a otro supuesto testamento de Conde, anunció que presentará recurso contra la comisión rogatoria. Tanto Gallone como el abogado Poncet se negaron a hacer comentario alguno tras la toma de declaraciones ya



Mario Conde.

EL ADELANTADO

que aseguraron que existía una prohibición del juez suizo, Jacques Antennen, de informar a la prensa.

Tampoco el juez Castellón ni el fiscal Ortí quisieron hacer declaraciones sobre la marcha del interrogatorio y lo que supone la confesión del testamento. El magistrado y el fiscal se marcharon inmediatamente a Ginebra, desde donde regresarán a España en avión.

### Rubio

El juez José Emilio Coronado estima que Mariano Rubio no trató de eludir la acción de la Justicia, a pesar de no

haber realizado su presentación obligatoria en los juzgados, tal como señala en un auto que desestima la petición de la acusación del "caso Rubio" para su reingreso en prisión.

En un auto, el magistrado dispone que no ha lugar a lo solicitado por la acusación, ejercida por el empresario José María Ruiz-Mateos, en cuanto a reformar la situación de libertad provisional decretada en esta causa respecto al imputado Mariano Rubio cuando éste pagó la fianza que se le impuso, de quince millones de pesetas, para salir de la cárcel.

## La mujer que apareció muerta en el río Genil fue estrangulada

Granada (Efe).— La mujer cuyo cadáver apareció el pasado viernes semienterrado en una acumulación de barro del río Genil, a su paso por Granada capital, murió estrangulada, según informaron ayer fuentes judiciales. La autopsia, incorporada a las diligencias que tramita el juzgado de instrucción 2 de Granada, calcula que la muerte de María Angeles O.L., a la que la Policía Judicial vincula con el ejercicio de la prostitución, se produjo al menos un día antes del hallazgo de su cuerpo.

Ante los resultados que arrojó el estudio forense, que establecían la muerte violenta, el juez Manuel María Benito decretó el secreto del sumario, mientras la brigada de homicidios de la Policía Judicial continúa la investigación del caso. Aún no se ha desvelado si la muerte de esta mujer guarda relación con el hallazgo de una prostituta muerta, durante la pasada Semana Santa, también cerca del río Genil.

El cuerpo fue hallado por empleados de Inagra, empresa de recogida de basuras de Granada, cuando se disponían a retirar el barro del río Genil para adecuar el cauce, deteriorado por el temporal de los últimos días. La mujer, que apareció desnuda de cintura hacia abajo y con señales de violencia alrededor del cuello, fue enterrada el lunes.

En Castellón, los efectivos policiales que investigan los crímenes de Vila-Real prosiguen la búsqueda de nuevas pistas en la zona de Vora-Riu, donde la pasada semana aparecieron tres cadáveres esqueléticos de mujeres que fueron sometidas a algún tipo de violencia antes de morir.

## Gurruchaga, en libertad bajo fianza por su implicación en el caso "Army" de Sevilla

Sevilla (Efe).— El cantante Javier Gurruchaga, que ayer quedó en libertad bajo fianza por su implicación en el caso de corrupción de menores del pub "Army", dijo a su salida de los juzgados de Sevilla que se encuentra "bien, pero con un poco de reuma". Gurruchaga declaró por espacio de sólo media hora ante la juez de instrucción 13 de Sevilla, M<sup>a</sup> Auxiliadora Echavarrí, pero permaneció refugiado en la secretaría del juzgado entre las 8 de la mañana y las 15:25 horas, cuando salió del edificio por una puerta trasera y protegido por cuatro guardias civiles.

El cantante, acompañado por su abogada Cristina Almeida, subió a un Mercedes con matrícula de Madrid que se alejó rápidamente del lugar.

Gurruchaga no quiso hacer declaraciones aunque a una periodista que le preguntó cómo se encontraba le respondió "muy

bien, pero con un poco de reuma". Almeida tampoco quiso hacer declaraciones alegando que las actuaciones están bajo secreto del sumario y simplemente pidió "dejarnos pasar, es el mínimo derecho", advirtiendo que podría presentar una denuncia en caso de que los periodistas persistiesen en su intento de cortarles el paso.

Gurruchaga permaneció entre las doce y las doce y media de la mañana en el despacho de la juez, que le dejó en libertad tras pagar una fianza que ni Almeida ni el juzgado quisieron especificar. Vestido con una cazadora azul y una gorra negra, Gurruchaga estuvo oculto en la secretaría del juzgado desde las 8 de la mañana, por lo que los periodistas que suelen hacer guardia a la puerta del mismo no se percataron de su presencia hasta que al mediodía fue trasladado al despacho de la juez. El cantante



El cantante declaró, a la salida de los juzgados, estar bien "pero con un poco de reuma".

TELEFOTO EFE

estuvo durante algunos meses del otoño pasado en la provincia de Sevilla con motivo del rodaje de la película "La duquesa roja", basada en la vida de la duquesa de Medina-Sidonia, por lo que

pudo ser durante este tiempo cuando pudo tener alguna relación con el pub "Army".

En las diligencias, que se encuentran bajo secreto sumarial hasta el próximo día 23, están

imputados de un delito de corrupción de menores unas cuarenta personas, en su mayor parte clientes de este local de homosexuales donde ejercían la prostitución algunos menores.

Un grupo de 500 soldados españoles partieron ayer hacia la antigua Yugoslavia

## Los serbios rompen los contactos con Sarajevo por el secuestro de dos militares

El Gobierno del ente autónomo denominado "República Serbia" (de Bosnia) decidió ayer cancelar todos sus contactos con la Federación Musulmano-Croata, debido al secuestro de dos militares serbios.

Pale (Efe).— En un comunicado emitido por el Gobierno serbobosnio se pedía a las fuerzas de aplicación del plan de paz (IFOR) en Bosnia, que dirige la OTAN, que ejerzan su cometido mediador y solucionen el incidente.

Las autoridades de Sarajevo confirmaron ayer que tienen en su poder desde el 30 de enero al general Djordje Lukic y al coronel Alex Krsmanovic, por supuestos crímenes de guerra, aunque sus nombres no figuran en las listas de buscados por el Tribunal de La Haya.

Las autoridades serbobosnias han confirmado a los periodistas que, a pesar de su advertencia de que ese "acto arbitrario" podría poner en peligro el proceso de paz, ni IFOR ni los gubernamentales musulmanes han reaccionado debidamente.

"La ciudad de Sarajevo se ha convertido en un Beirut europeo: ha cesado la guerra y nadie tendría que violar los acuerdos de Dayton, pero las autoridades musulmanas detienen a sus antiguos enemigos, aunque según los acuerdos de paz no tienen derecho más que a devolverlos a sus filas de procedencia", se dice en un comunicado gubernamental serbobosnio.



Un grupo de soldados españoles asciende por la escalera del buque Aragón, que zarpó de Valencia.

TELEFOTO EFE

En el texto se califica de "violación flagrante" la detención de esos dos oficiales, y 9 serbobosnios más, cuando se dirigían a parlamentar con las fuerzas de IFOR el 30 de mayo pasado.

Es así como Sarajevo se descalifica para el cometido que se le designa de capital de los entes autónomos de una Bosnia-Herzegovina unidad, señalaba el comunicado.

### Soldados españoles

Por otra parte, cerca de 500 militares, entre los que hay 26 mujeres, abandonaron ayer Valencia con destino a Bosnia para colaborar allí en el mantenimiento de la paz lograda en

Dayton, en dos buques del Grupo Anfibio de la Armada que fueron despedidos en los muelles por varios centenares de familiares.

Los militares, de empleo y tropa profesional, se trasladan voluntariamente a Bosnia a bordo de los buques "Aragón" y "Hernán Cortés", para sumarse a la Fuerza Internacional de Aplicación del Tratado de Paz (IFOR) de la OTAN.

En el muelle de Poniente de Valencia, el nerviosismo de los familiares contrastaba con la tranquilidad de los militares, algunos de los cuales afirmaban que tenían "ganas de ir" a la ex Yugoslavia, aunque reconocían que "lo más duro" es

despedirse de sus hijos, que no llegaban a creer que sus padres iban a marcharse. A las 10.27 horas soltó amarras el buque "Aragón" y unos veinte minutos después, sobre las 10.40 horas, lo hizo el Buque de desembarco "Hernán Cortés", entre los aplausos y las lágrimas de los familiares de los militares, que se despedían en tierra.

El acuerdo de ampliar con un batallón de 500 efectivos la participación de las unidades militares españolas puestas a disposición de la fuerza de implementación del Plan de Paz en la Antigua Yugoslavia, fue adoptado el pasado 12 de enero por el Consejo de Ministros.

## La Casa Blanca negocia la comparecencia de Clinton en Arkansas

Washington (Efe).— La Casa Blanca negociaba ayer las condiciones en que el presidente Bill Clinton comparecerá como testigo en un juicio en Arkansas relacionado con el asunto Whitewater.

El juez federal George Howard ha citado al presidente a petición de James y Susan McDougal, antiguos socios de Clinton en el proyecto Whitewater, que esperan que el jefe del Estado, con quien trataron cuando era gobernador del citado Estado, testifique en su favor.

Howard ha dejado abierta la opción de que el presidente de Estados Unidos declare en vídeo, o vía satélite, para evitar que el desplazamiento a Arkansas "tenga un impacto negativo sobre su capacidad para cumplir con sus deberes" de jefe del Estado.

Para ello, los abogados de Clinton y los de los McDougal tienen que decidir si se puede prescindir de que Clinton comparezca en persona.

Los ayudantes del presidente han indicado que la Casa Blanca prefiere claramente la opción del vídeo o la declaración vía satélite, y Sam Heuer, defensor de James McDougal, ha asegurado que su cliente "no tiene interés en crear un espectáculo".

Pero otros defensores de la pareja han dado a entender que una comparecencia en directo le daría más credibilidad a las palabras del presidente.

La Casa Blanca quiere, por una parte, evitar la imagen de un presidente, que lucha por su reelección, entrando en un tribunal, sobre todo después de que su esposa, Hillary Clinton, tuviera que comparecer hace 11 días ante un gran jurado, también en relación con el asunto Whitewater.

### Sin preguntas

Además, la opción del testimonio grabado en vídeo evitaría que los fiscales puedan hacer preguntas al presidente sobre su testimonio.

Clinton deberá, en el juicio que empieza el próximo 4 de marzo, defender su palabra contra la de David Hale, un ex juez de Arkansas que dirigía una pequeña empresa de inversiones, y que afirma que fue presionado por el entonces gobernador Clinton para que concediera un préstamo de 300.000 dólares a Susan McDougal, que nunca lo devolvió.

## PANORAMICA

**GUATEMALA.**— A la sombra del santuario del Cristo Negro de Esquipulas, el Papa Juan Pablo II dirigió ayer un mensaje de paz y reconciliación a todo el pueblo de Guatemala como base de una convivencia social fundada en la justicia y la fraternidad. El próximo 9 de marzo se cumple el IV centenario de la llegada a Esquipulas de la imagen del Cristo Crucificado, tallado en madera de cedro por el escultor portugués Quirio Cataño en el siglo XVI. Pero, además, en Esquipulas los presidentes de las repúblicas centroamericanas firmaron en mayo de 1986 el histórico acuerdo que lleva el nombre de esta ciudad.

**ALEMANIA.**— Un comando especial de la Policía bávara mató ayer a tiros al asaltante de la consulta de un dentista que había tenido en su poder a doce rehenes, informó un portavoz oficial. La Policía se decidió a asaltar el piso en el que se encuentra la consulta después de que el asaltante había puesto en libertad a once rehenes y tenía solamente en su poder a una enfermera.

## Al menos cinco muertos y 22 heridos en un atentado contra un hospital argelino

Argel (Efe).— Cinco personas murieron y veintidós fueron heridas por la explosión de un coche-bomba frente a los servicios de urgencia de un hospital de Ain Bessam (setenta kilómetros al sudeste de Argel), informaron ayer las fuerzas de seguridad.

Tres de los heridos en el ataque se encuentran en estado muy grave, agregaron las fuentes. Este atentado, el primero que causa víctimas en un hospital, es el noveno perpetrado con explosivos en las últimas tres semanas en Argelia, con un resultado de treinta muertos y 130 heridos, según las fuerzas de seguridad y la prensa.

La violencia en Argelia se ha incrementado desde el pasado 21 de enero, fecha en que comenzó el mes sagrado musulmán del Ramadán, época en que suelen incrementar sus ataques los grupos integristas islámicos armados. Dichas organizaciones radicales, entre las que se destaca el Grupo Islámico Ar-

mado (GIA), mantienen una guerra civil no declarada contra el régimen argelino desde que el Gobierno anuló las elecciones de diciembre de 1991 e ilegalizó a su vencedor, el Frente Islámico de Salvación (FIS). Precisamente, un dirigente del FIS ha desmentido que haya fundado un partido integrista bajo otra denominación.

### Mensaje

En una entrevista que publicaba ayer el diario "La Tribune", éste dirigente, que estuvo encarcelado junto con los líderes del FIS, Abasi Madani y Alí Benhach, en la prisión militar de Blida antes de ser liberado en 1994, confirma que envió un mensaje al presidente argelino, Liamín Zerual.

Aisani relata que esta carta fue redactada por él y otros dieciséis miembros de "Mashlis Eshura" (consejo consultivo) del FIS, "única instancia que tiene el derecho de cesar o designar a los militantes" del partido, a fin de

buscar una salida a la crisis que vive Argelia.

En dicho mensaje, que fue difundido recientemente por la prensa argelina, los dirigentes integristas llaman a una acción conjunta "para acabar con los factores que hicieron fracasar los intentos de acercamiento entre los antagonistas". Asimismo, piden a Zerual "edificar Argelia juntos, detener el derramamiento de sangre y lograr la reconciliación nacional".

Mientras, al cumplirse el primer mes de actividad del Gabinete ministerial argelino dirigido por Ahmed Uyahia, sus principales logros conciernen a las reformas económicas, sobre un fondo de atentados y violencia. La política que parece haberse trazado Uyahia respecto a esta violencia es la de dar la menor publicidad posible a los atentados y enfrentamientos con los grupos armados integristas, una actitud que ayer criticaba unánimemente la prensa independiente.

INMOBILIARIA  
**MANSINO** 44 30 31  
**VENDE PISO**  
CTRA/VILLACASTIN  
- 4 DORMITORIOS  
- 2 BAÑOS  
16.500.000 Pts.

## FUTBOL SALA

Hoy presenciará el encuentro Caja Segovia-Toledart

## Luis Fonseca, nuevo entrenador, ha sido contratado hasta el final de la temporada

A las 20,30 horas de esta tarde juega en el polideportivo "Pedro Delgado" el equipo de Caja Segovia que tendrá como rival a Toledart, aunque el máximo de atención estará en el nuevo entrenador del equipo segoviano que fue presentado ayer a los medios de comunicación. Se trata de Luis Fonseca, hasta ahora entrenador de Depor Coslada de Madrid.

JOSE M<sup>a</sup> MARTIN

Dos puntos de interés informativo van a existir esta tarde en el polideportivo "Pedro Delgado". El primero, sin duda alguna, es el encuentro de liga que juegan Caja Segovia y Toledart, que para los de casa, tras las últimas derrotas, significa el comienzo de una evolución más positiva. El otro punto de interés lo centrará la presencia de el nuevo entrenador del conjunto segoviano, **Luis Fonseca**, que hasta ahora entrenaba al equipo Depor Coslada de la primera división A.

El nuevo técnico llegó a Segovia el pasado lunes acompañado de Félix Aranda que ha sido el "padrino" del nuevo fichaje. "Sin duda, comentaba un directivo del club a EL ADELANTADO, Félix salió por la puerta grande y está colaborando en cuanto le pedimos".

Con **Adolfo Boni**, entrenador hasta ahora, también hubo conversaciones. El brasileño hizo saber a los directivos las muchas dificultades que entrañaba el entrenar y jugar, "ello



Un nuevo técnico.

JUAN MARTIN

me hace perder concentración en la cancha", cuestión que aceleró la idea de contratar un nuevo entrenador. **Fonseca**, que fue presentado en la tarde de ayer a los medios informativos locales, tiene fama de ser un técnico temperamental en el banquillo y al que se le reconoce una excelente trayectoria. "Vengo a trabajar con ilusión y espero poder prestar un buen servicio al club".

El contrato se ha firmado hasta el día 30 de junio, sin embargo hoy no podrá estar el nuevo entrenador en el banquillo, ya que la Liga Nacional no ha dado el visto bueno para tramitar la ficha, pues tiene que haber 48 horas entre su presentación y la diligencia de la misma. La idea es que siga el partido sentado tras el banquillo.

El ya citado técnico estuvo como segundo entrenador en Redislogar cuando el equipo madrileño jugaba en la división de honor y era dirigido por el brasileño Zego. El entrenador de Caja Segovia conoce a muchos de los jugadores que ahora tiene el equipo, "ya que sigo de forma constante el fútbol sala y sobre todo en Madrid".

En información referida a Toledart, visitante de esta tarde, cabe señalar que, tras lo acontecido el pasado sábado en su encuentro frente a El Pozo, ha sido sancionado con 50.000 pesetas y apercibimiento de cierre de la pista en Talavera. Dos jugadores, Santa y Duda, que fueron expulsados, tienen sanción de tres encuentros y 10.000 pesetas de sanción cada uno.

El partido de hoy, que comienza a las 20,30 horas, será dirigido por los colegiados vallisoletanos Jesús Manso y Fernando Gutiérrez, siendo el calendario a desarrollar el siguiente:

Lepanto Zaragoza-Astorga  
Maspalomas-Industrias García  
Rías Baixas-Academia Postal  
At. Madrid Leganés-Vijusa Valencia  
San Fernando Jerez-Mejorada  
Playas de Castellón-Arinsal  
Tres partidos se jugaron en la tarde noche de ayer:  
Interviú-Ceuta  
El Pozo-Alcantarilla  
Barcelona-Sol Fuerza

### Noticias breves

#### • El que espera desespera

Los futbolistas de categoría infantil habían llegado a la una de la tarde a las instalaciones del campo de Nueva Segovia. Iban a jugar un partido cuyo comienzo era a las dos de la tarde del pasado sábado. Tiempo para el calentamiento y espera a que llegue el árbitro, pero no llegó. A las dos y media, cansados ya de esperar, con una buena "manta" de frío a sus espaldas, los jugadores de Quintanar y Unami hubieron de regresar a sus casas. Alguien, quien fuere, tendría que responder de la ausencia.

#### • El sala da dinero

En la tarde de ayer se llevó a efecto en la sede de la Delegación Provincial de Fútbol de las subvenciones concedidas por la Junta de Castilla y León a través de la Federación Regional, a los clubes de fútbol sala participantes en competiciones de primera B y liga provincial de Segovia, correspondientes a la temporada 94/95. Acto que estuvo presidido por el delegado provincial Julio Isabel.

#### • Recreo en la naturaleza

El Patronato Deportivo Municipal pondrá en práctica desde el próximo domingo, 11 de febrero, una campaña deportiva denominada "Recreo en la naturaleza". A tal efecto pondrá a efecto un autobús para que las personas interesadas en las modalidades de esquí, senderismo y montañismo, pueda acceder a la zona de Navacerrada, Cotos y Valdesquí. Podrá participar los nacidos en 1985 y anteriores, así como los de los años 1986, 87 y 88 siempre que vayan acompañados de sus padres.

#### • Un palo económico

La Liga Nacional de fútbol sala está dejando a los clubes prácticamente sin fianza. Desde que se puso en práctica el hecho de que cada jugador que sea expulsado por doble tarjeta amarilla en cada encuentro será sancionado con 10.000 pesetas, las sanciones económicas ya sí que son preocupantes. De ahí que los directivos pidan a sus jugadores que no se excedan ni ante los contrarios y menos en sus reclamaciones a los árbitros.

#### • Pregunta sin respuesta

Hay muchas posibilidades de que el Real Burgos, que ha de jugar el próximo domingo en La Albuera, no se desplace a Segovia. Ya hubo serias dificultades para que jugara su partido del pasado domingo frente a Almazán. La causa está en que su presidente, Juan Antonio Gallego, ha presentado su dimisión como máximo responsable del Real Burgos S.A.D., y la situación nadie sabe ahora cómo va a evolucionar. El entrenador, Miguel Angel Cabezon, ha manifestado que él y los jugadores están dispuestos a seguir... este mes.

## POLIDEPORTIVO

## Los robos en la Ciudad Deportiva tiene preocupado al Ayuntamiento

J.M.M.

A lo que se ve hay quienes la han tomado con las instalaciones deportivas y no para utilizarlas para lo que son y están. Lógico, se entiende, que el Patronato Deportivo y por ello el Ayuntamiento están preocupados ante la ola de vandalismo que se acerca a las instalaciones de La Albuera y el polideportivo Pedro Delgado para primero destrozar y más tarde llevarse lo que pueden.

En la Ciudad Deportiva, alguien que conoce muy bien las instalaciones pues van directamente hacia donde están las cosas que les interesa, fuerzan las puertas, rompen cercos y ventanas y se llevan lo que encuentran. A los jueves de atletismo, por ejemplo, les han sustraído sus cronómetros y otro material que utilizan en las pruebas. Han



También las pintadas preocupan.

JUAN MARTIN

robado, en más de una ocasión, la recaudación semanal por utilización de las instalaciones; se han llevado un compresor valorado en no menos de 80.000 pesetas y el daño causado bien puede ascender a medio millón.

En el polideportivo Pedro Delgado, si bien lo tiene más

difícil por la alarma que dispone la instalación, han roto todas las ventanillas de los habitáculos donde se venden las entradas y se han llevado balones de algunos de los equipos que allí los tienen guardados. La preocupación en el Ayuntamiento es grande y se va a estudiar la posi-

bilidad de contratar guardería para ambas instalaciones.

Para que no falte de nada ahora han aparecido pintadas, tanto en La Albuera como en los nuevos campos de fútbol de Nueva Segovia, que recoge la foto de Juan Martín, en las que se "atacan" los "unos a los otros".

CICLISMO



El equipo Banesto al completo.

JUAN MARTIN

Se presentó el séptimo proyecto ciclista Banesto

## Echávarri: "En la sociedad se han perdido valores y en el ciclismo también"

Indurain: "Seguiré si las fuerzas me responden, sino, me iré al final de temporada"

Ayer se presentó en la sede de Banesto en Madrid el equipo ciclista que por séptimo año consecutivo representa a la entidad bancaria. Muchas caras conocidas en los cerca de 200 periodistas acreditados de todo el mundo, entre los que se encontraba EL ADELANTADO. Cámaras de televisión y fotógrafos por todas partes en espera de los protagonistas.

JOSE M<sup>º</sup> MARTIN MESA

Pese a que en él no es habitual, el jefe de filas del equipo Miguel Indurain, que ya por entonces, y a pesar de que tan solo llevaba unos minutos en la sala, había firmado un montón de fotografías. La plantilla de equipo profesional formada por Marino Alonso, Vicente Aparicio, José Luis Arrieta, Santiago Blanco, Angel Luis Casero, Thomas Davy, José García Acosta, Ramón González Arrieta, Jeremy Hunt, Prudencio Indurain, José M<sup>º</sup> Jiménez, Carmelo Miranda, Damien Nazon, Erwin Nijboer, Orlando Rodrigues y José Ramón Uriarte, estaba acompañada por el equipo amateur y los directores del equipo José Miguel Echávarri, Eusebio Unzué y José Luis Jaimesena.

### Los que no pudieron renovar

Han sido bajas con respecto a la temporada anterior, David García y Oscar López Uriarte (Euskadi), Aitor Garmendia y Mikel Zarrabeitia (Once); Andrew Hampsten (VS Postal Service); Jesús Montoya (Motorola); Gerard Rué y Stephane Heulot (Gan), Santiago Crespo y José Luis de Santos, sin equipo. El primero en tomar la palabra fue José Miguel Echávarri. Re-

calcó el técnico navarro esa "séptima temporada de Banesto en el ciclismo y la suerte que tenemos todos de que Indurain

continúe con la misma profesionalidad de siempre al frente del equipo". Por supuesto, el Tour de Francia va a ser el vértice de la preparación de todo el grupo que es el objetivo fundamental. También ha variado algo la estructura del equipo porque por primera vez en muchos años se va a contar con dos sprinters, el inglés Jeremy Hunt y el

francés Damien Nazon "aunque más bien sean dos chavalitos de cara al futuro". Para Echávarri el equipo brinda todas las garantías posibles para el Tour.

También se habló del nuevo médico; Sabino Padilla ha cambiado de deporte, siendo actualmente el jefe de los servicios médicos del Athletic de Bilbao. Esto no va a ser óbice para que siga siendo el médico personal de Miguel Indurain, pero el galeno que viajará con el equipo será Iñaki Arratibel.

Echávarri como viene siendo habitual, y es una auténtica habilidad la suya, contestó a todos sin contestar a nadie. Cuando se le preguntó sobre el presupuesto del equipo, aparte de hablar de las bajas del grupo de Javier Mínguez, dijo que "el presupuesto de Banesto ha subido el IPC es decir, el Importante Palmarés Conseguido".

Fue algo más duro cuando se le preguntó en la rueda de prensa sobre las "fugas" de Mikel Zarrabeitia, David García, Aitor Garmendia y Miguel Morrás "en la sociedad en general se han perdido algunos valores, y en el ciclismo yo creo que también. Está claro que todo lo que está libre se puede comprar, pero había ciertos códigos éticos no escritos que hasta ahora se habían respetado. Desde luego Banesto no va a cambiar su línea. Lo que sí habría que buscar es un reglamento o un marco legal que vaya bien para todos quizá a través de la Federación".

### Calendario netamente español

MARTIN MESA

El calendario del equipo fue presentado por el que nominalmente es el director del Banesto, Eusebio Unzué. Sí que ha cambiado en algo respecto a otras temporadas, ya que la reducción de plantilla va a conllevar menos días de competición y prioridad absoluta en las pruebas en España. Casi lo único que se va a correr fuera de España será, por supuesto, el Tour, Dauphiné Libéré, Tirreno-Adriático y Critérium Internacional y algunas pruebas de la Copa del Mundo. Con estas pruebas y el calendario español se espera que "el equipo y Miguel Indurain lleguen a un 200 por 100 al Tour".

Para Miguel Indurain el Giro está absolutamente descartado. La participación en Juegos Olímpicos, Campeonato del Mundo o Vuelta España queda aplazada hasta el final del Tour.

Si hace unos años para sacar dos palabras seguidas a Miguel Indurain había que hacer seis o siete preguntas, esta vez el astro navarro tan acostumbrado ya a las entrevistas no necesitó gran cosa para explayarse a su antojo.

Miguel Indurain evidentemente halagó a su equipo y también el calendario ya que "va a permitir estar más tranquilo y no con tantas prisas como el año pasado donde había semanas que estábamos en tres frentes". Indurain se ha plegado en este caso a los deseos de sus directores ya que le gustaba el recorrido del Giro para preparar el Tour con un principio suave y un final muy fuerte pero reconoció que no pasa nada porque correrá otras carreras que le servirán de la misma preparación. Sobre los favoritos para el Tour, los de siempre, Rominger, Zülle, Jalabert, Riis y sorprendentemente Chiapucci y Bugno; al que descartó fue a Eugeni Berzin que únicamente va a preparar el Giro y va a ir al Tour a ver que pasa.

### Indurain habla de retirada

MARTIN MESA

Levantó suspicacias el que Indurain sólo haya firmado por una temporada con Banesto cuando venía haciéndolo por dos, tres o hasta cuatro y es que "si yo veo que las fuerzas me responden seguiré, pero si no voy bien, no quiero hacer lo que otros que han esperado demasiado para retirarse y luego se han desprestigiado". Lo que no dejó nada claro es que si de continuar lo haría en Banesto o no "porque todas las ofertas hay que estudiarlas, las que vienen de fuera y las que no".

Cuando se le preguntó por su participación en la Olimpiada, no parecía muy convencido "sobre todo porque la prueba de fondo en carretera no favorece demasiado; quizá la prueba contrarreloj sea una buena oportunidad de conseguir una medalla. Yo ya participé en una Olimpiada y es un ambiente muy bonito, pero es la primera vez que nosotros, los profesionales, podemos disputarla y es difícil saber a qué nivel se puede estar, lo que nunca voy a intentar será la pista porque requiere unos desarrollos muy especiales, una aclimatación anterior importante y teniendo la experiencia del récord de la hora sé que eso es muy difícil de llevar a cabo y te puede romper el ritmo".

Lo que no está aparcado ni mucho menos es intentar de nuevo el récord de la hora "aunque a lo largo de la temporada los objetivos son cada vez más y es muy difícil sacar un mes o mes y medio que es el tiempo necesario para prepararse bien. Después del Tour veré que hago. Desde luego espero algún día poder hacerlo".

El cambio de médico también fue un tema a tratar "yo voy a seguir con Sabino Padilla porque ya me conoce y tengo mucha confianza en él. Me lleva los entrenamientos; a cada persona le va un tipo de preparación y si la que él me ha dado va bien ¿por qué cambiar?".

Para Indurain el calendario (o los entrenamientos con dorsal como dice José Miguel Echávarri) empieza en "Mallorca y sigo en la Ruta del Sol. A partir de ahí voy a ver cómo estoy de las alergias y según como me encuentre haré unas carreras u otras; todavía no lo tengo muy definido".

Respecto a la paternidad el navarro dice que "estoy muy contento, y cuando alguien está contento rinde mucho mejor. Lo peor puede ser que te cuesta más salir de casa, pero a la hora de andar encima de la bicicleta no afecta nada y si lo hace será positivamente".

## BALONMANO

## 30-25. El buen juego del Nava Caja Segovia desbordó al Quesos Canal de Valladolid

AMARUARRI

Tras varios encuentros sin conocer la victoria el Nava Caja Segovia lo conseguía en este partido disputado ante el Quesos Canal de Valladolid tras realizar un juego equilibrado tanto en defensa como en ataque que desbordó a su rival.

Un merecido resultado en el que mucho tuvo que ver la actuación de los porteros Javier y Octavio y la reaparición del lateral David al encontrarse ya recuperado de la lesión de menisco que le ha mantenido retirado de la competición hasta este partido.

Con David al frente el equipo navero ganó en su táctica ofensiva y respaldó las jugadas resolutivas que hasta ahora se centraban en el lateral Juan Ignacio. Pero este fortalecimiento no se hizo visible desde el principio, si no que hubieron de transcurrir más de 20 minutos de juego hasta que se palpó en la cancha.

Hasta este periodo el encuentro discurre muy igualado tanto en juego como en el marcador, después el Nava se fue afianzando en defensa y cogiendo sitio en ataque al circular con más coordinación y efectividad en el juego de posición que culminaba con ciertos disparos de David, Juan Ignacio o el extremo Churro.

### Tranquilidad

Con cuatro goles a su favor

(11-15) los naveros reiniciaban los 30 minutos de juego restantes con cierta tranquilidad, pero sin confiarse ya que el conjunto vallisoletano no se resignaba a aceptar este dominio local y continuó presionando por mediación de los extremos y jugadas al pívot para abrir hueco en la defensa 5-1 que celosamente protegían la portería navera.

### Superioridad local

A pesar de los intentos la superioridad del Nava se iba acentuando y en la táctica de ataque todos los jugadores naveros estaban dispuestos a marcar. Contraofensiva que los leoneses encontraban dificultades en resolver y poco a poco se iban viendo desbordados por el mejor juego practicado por los naveros.

Con esta victoria conseguida en casa el Nava Caja Segovia intentará poner fin a la irregular actuación que viene manteniendo.

La presencia de David puede ser un significado apoyo, se vio en este partido, que aunque también contó con la ausencia del central López y una actuación muy por debajo de lo que suele hacer el extremo Tinín, más la no alineación del portero Pelayo, ganó en juego defensivo y repartió más peligro por el centro al contar Juan Ignacio con un apoyo a la hora de resolver la jugada y disparo a puerta.

### FICHA TECNICA

**C.P. NAVA CAJA SEGOVIA:** Octavio, Javier, David (8), Torres (1), Julio (1), Piqui (1), Juan Ignacio (9), Churro (5), Enrique (1), Tinín (1), Angel (1) y Luismi (2).

**QUESOS CANAL U.D. SAN CARLOS:** Minguela, Ortega, Javier, Aguado (5), Rogelio (6), Raúl, Aranzabal, Oscar, Martín, Sevilla (2), Gregorio (8) y Cañas (4).

**ARBITRAJE:** A cargo de los colegiados salmantinos Fernando Jiménez Lozano y José Antonio Bordoso de la Iglesia. Bien, atentos a la jugada y acertados en la mayoría de sus decisiones. Actuación que en algunas ocasiones fue protestada por el equipo visitante.

## AJEDREZ

## Segunda victoria consecutiva de la húngara Zsuzsa Polgar ante la china Xie Jun

Jaén (Efe).— La húngara Zsuzsa Polgar, aspirante al título mundial de ajedrez femenino, se mostró muy satisfecha tras conseguir ayer su segunda victoria consecutiva ante la actual campeona, la china Xie Jun.

Polgar señaló a los periodistas que fue un triunfo muy importante pero que aún quedan muchas jornadas para que concluya el Mundial. "Después de un inicio muy malo por mi parte, he reaccionado y ahora tengo una pequeña ventaja, pero debo de reconocer que la jugadora china tiene la suficiente calidad para remontar el marcador.

La aspirante al título dijo que mañana intentará con las fichas negras conseguir otro triunfo y

que si fuera así le daría "una ventaja y una confianza" en el juego.

Por su parte, Xie Jun, como es habitual en ella en este torneo, no hizo manifestaciones a los periodistas a la conclusión de la partida, quinta del campeonato, en el que lleva una desventaja con una victoria, dos derrotas y dos tablas.

Por otro lado, Luis Rentero, director técnico del Mundial femenino de ajedrez que se disputa en Jaén, manifestó ayer que aún existen posibilidades de organizar el Torneo Internacional Ciudad de Linares, pese a que la pasada semana anunció el Ayuntamiento de esta localidad jienense que no se celebraría.

## FUTBOL



El seleccionador nacional Javier Clemente, durante la conferencia de prensa.

TELEFOTO EFE

Zubizarreta rinde homenaje al utilero Antonio García

## Cañizares, principal novedad de España ante Noruega

**La inclusión de Cañizares en la portería será la principal novedad en la alineación que pondrá el seleccionador nacional, Javier Clemente, en el partido amistoso que hoy enfrentará a España y Noruega en el estadio Insular de Las Palmas de Gran Canaria.**

San Bartolomé de Tirajana (Gran Canaria) (Efe).— José Santiago Cañizares Ruiz, de 26 años de edad, cumplirá así su novena internacionalidad absoluta, con el premio de la titularidad de la portería de la selección española.

La reciente lesión de Andoni Zubizarreta motivará que un puesto con destinatario fijo en el esquema de Clemente, cambie en esta ocasión.

El ascenso provisional de Cañizares determinará también la presencia en el banquillo Toni, guardameta del R.C.D. Español de Barcelona, que suma con ilusión la primera convocatoria absoluta.

Cañizares; Ferrer, Alkorta, Nadal, Sergi; Caminero, Hierro, Donato, Julen Guerrero; Pizzi y Salinas será la probable alineación inicial de la selección española. Toni, Abelardo, Fran, Goicoechea, Luis Enrique, Manjarín y Quico es-

tarán en el banquillo para posibles sustituciones.

El combinado de Noruega, que ayer realizó su último entrenamiento en el campo de Maspalomas, presentará un cambio en el esquema táctico habitual, según anunció su entrenador, Egil Olsen.

Grodas; Haland, Nilsen, Berg, Bjernebye, Flo, Bohinen, Leonhardsen, Fjortoft, Rekdal y Rudi formarán el equipo titular.

El partido se jugará a las 20.30 (hora insular) en el estadio de Las Palmas y será arbitrado por el italiano Marcelo Nicchi.

### Homenaje

El portero internacional Andoni Zubizarreta, que no podrá jugar hoy el partido amistoso ante Holanda por lesión, remitió ayer una carta abierta a los medios informativos para homenajear la me-

moria del utilero de la selección nacional Antonio García.

Este es el texto de la carta: "Cuando se ha hecho pública la lista de seleccionados para el partido España-Noruega, se ha comentado la ausencia de algún jugador que, por sus continuas presencias, había hecho que pareciera imposible una convocatoria sin su nombre. Sin embargo, para todos los que hemos estado en esa selección, hay una ausencia mayor, más entrañable, más nuestra. En un lugar discreto de esa relación oficial, Antonio García se había convertido en parte fundamental de este equipo de todos".

"Todo en una persona que se nos fue como había vivido, con discreción, sin aspavientos, sin grandes titulares. Pero se llevó todo nuestro cariño, todo nuestro aprecio. Seguro que mis compañeros, estos días, le han echado de menos. Su ausencia pesa. A mí, desde la distancia, pero junto a ellos en el sentimiento, sólo puedo decirte: ¡gracias!. Hoy llevamos todos brazalete negro", concluye el escrito.

## Equipo de la Eurocopa'96

El seleccionador nacional, Javier Clemente, afirmó ayer que los jugadores que se enfrentarán hoy a Noruega estarán en la Eurocopa de Inglaterra'96 "prácticamente el noventa por ciento".

Clemente, durante la conferencia de prensa que concedió en el hotel de concentración, añadió que eso supondría "dos posibles cambios entre veintidós jugadores, porque los que estuviesen no se encontrasen en buenas condiciones".

El técnico vasco recordó que el equipo inicial de hoy será "prácticamente el que ha conseguido la clasificación,

excepto Andoni Zubizarreta", para demostrar el interés con que afrontará el encuentro.

"No nos jugamos los tres puntos, pero sin lugar a dudas quiero que nos lo tomemos con el máximo de intensidad posible. Debo tener en cuenta que los jugadores vienen algo cargados, pero no por eso va a ser un partido de cachondeo, porque quien se lo tome así, tendrá más difícil volver", explicó.

Clemente anunció que, en el caso de que Noruega plantee un partido duro, su equipo responderá con el mismo espíritu: "aunque no quiero decir que no sea deportivo. La no-

bleza se le supone a todos".

Javier Clemente se extendió sobre su negativa a dar entrada en la selección absoluta a Raúl e Iván de la Peña y advirtió que cualquier comentario al respecto, no condicionará su decisión.

"Tienen 19 años y están jugando Primera División, partidos de competiciones europeas y la Copa del Rey, los que siguen en ella. Llevan una carga impresionante y en marzo tendrán siete encuentros de clubes y dos de clasificación para Atlanta'96, para que encima yo les traiga a jugar contra Noruega", precisó.

FUTBOL

## Nadal se perderá el partido Barcelona-Real Madrid

Madrid (Efe).— El jugador del FC Barcelona Miguel Angel Nadal se perderá el partido que enfrentará a su equipo contra el Real Madrid el próximo sábado en el Nou Camp, tras ser suspendido con un partido, por acumulación de amonestaciones, en la reunión de ayer del Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol.

Las decisiones de dicho Comité son las siguientes: Suspender con un partido, por doble amonestación y consiguiente expulsión, a José María (Mérida) y Lakabeg (Celta).

Suspender con un partido, por infracción de las reglas de juego determinante de expulsión, a Santi (At. Madrid) y Valencia (Ath. Bilbao).

Suspender con un partido, por acumulación de amonestaciones, a Pantic (At. Madrid), Merino (Celta), Bjelica (Albacete), Karpin y De Pedro (Real Sociedad), y Medina (Salamanca).

### Copa del Rey

Asimismo, el Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol (FEF) acordó ayer anular la tarjeta amarilla mostrada a Roberto Solozábal, jugador del Atlético de Madrid, en el minuto 86 del partido de ida de los cuartos de final de la Copa del Rey que su equipo disputó ante el Tenerife.

El acta arbitral del encuentro decía en el apartado de amonestaciones que "se enseñó amarilla al jugador Roberto Solozábal por interceptar el balón con la mano, impidiendo jugar a un contrario".

El Comité, a petición del Atlético, examinó el video del partido y constató la inexistencia de los hechos descritos en el acta arbitral, por lo que acordó no imponer sanción alguna a Solozábal. Además, Competición acordó ayer amonestar al jugador de la Real Sociedad Valeri Karpin como autor de una falta consistente en pérdida de tiempo durante el encuentro que enfrentó a su equipo con el Español, correctivo que determina, al tratarse del quinto de aquella clase, su suspensión durante un encuentro con multa accesoria de quince mil pesetas al club y cien mil al jugador.

Competición sancionó también por el mismo motivo y con el mismo castigo a su compañero Javier De Pedro.

Del mismo modo, acordó suspender con un partido, por doble amonestación y consiguiente expulsión, a Hapal (Tenerife).

Amonestar, por falta técnica, a Martagón (Sevilla), Toni (At. Madrid) y Serrano Mosquera (Numancia). Amonestar, por desconsideración con otro jugador, a Pacheta (Español), Belsué y Rambert (Zaragoza), Ayensa Oroz (Numancia) y Oscar y Amor (Barcelona).

El empate confirma al equipo holandés como favorito de la Supercopa europea

## 1-1. El Zaragoza no pudo superar al Ajax de Amsterdam en La Romareda

**El Real Zaragoza no pudo superar al Ajax de Amsterdam, con el que empató a un gol en el partido de ida de la Supercopa de Europa, por lo que la suerte de la eliminatoria se decidirá en terreno holandés, aunque el resultado confirma el papel de favorito que a priori se le otorgaba al vencedor de la Liga de Campeones.**

Zaragoza (Efe).— El equipo maño demostró que su recuperación es un hecho y tuteó con acciones brillantes durante muchos minutos del encuentro, al considerado como mejor equipo del mundo, que si en la primera parte pareció acomodado en la segunda desplegó su mejor juego.

El Ajax comenzó el partido más contemporizador, jugando más a conservar el balón. Por contra, el equipo aragonés presionó con fuerza al rival prácticamente en todo el campo pero el miedo al desfondamiento y el respeto al conjunto de Louis Van Gaal le llevó a retrasar ligeramente posiciones.

Nayim, ante la ausencia de Santiago Aragón, asumió la función de cerebro y organizador y de él partieron las mejores jugadas del conjunto maño que estuvo mucho más incisivo sobre la portería contraria que el campeón de Europa.

Desde el inicio el Zaragoza sumó oportunidades siendo muy claras la de minuto 4, con un remate de Solana que Van der Sar desvió con muchos apuros y un doble remate de Dani y Morientes, en el minuto 23, que volvió a despejar el meta holandés.

El Zaragoza estaba mereciendo el premio del gol y este

llegó en el minuto 28 en un saque de esquina que cabeceó a las mallas Aguado, precisamente en uno de los puntos fuertes de su oponente, que posee jugadores muy altos.

Tras el descanso las cosas cambiaron porque el equipo holandés se mostró más ambicioso que en la primera mitad y más peligroso. El Zaragoza pareció asustado de la reacción de su rival e instintivamente retrasó posiciones siendo Finidi, por la banda derecha, el que mayor peligro llevó sobre la portería de Juanmi.

Esta situación duró el cuarto de hora inicial porque el conjunto de Víctor Fernández retomó la presión del primer tiempo y recuperó su juego fácil y vertical.

### Penalty a Dani

Las aproximaciones locales al área eran frecuentes y en una llegada de Dani al área en el minuto 64 fue objeto de penalty que el colegiado pasó por alto, lo que podría haber variado el signo del partido.

Cuando el dominio local era más claro llegó el mazazo del gol holandés, en el minuto 70, en una penetración por el centro de Kluivert al que le llegó un balón desde la banda que controló a la perfección para batir a Juanmi en su salida.



Nayim y Litmanen, en un momento del partido de ayer. TELEFOTO EFE

Ninguno de los dos equipos renunció a hacerse con la victoria en unos minutos de juego abierto aunque a los locales les pesó el cansancio producto de

los muchos partidos, y muy seguidos, que llevan acumulados en sus piernas lo que favoreció el dominio visitante en los momentos finales del encuentro.

### FICHA TECNICA

**Real Zaragoza:** Juanmi; Belsué, Aguado, Cuartero, Solana; Oscar, Nayim, Gustavo López (Pardeza, min.76), Higuera; Dani (Berti, min.76) y Morientes.

**Ajax:** Van der Sar; Reiziger, Blind, Bogarde; Frank de Boer, Scholten, Musampa (Van den Bergh, min.53), Ronald de Boer, Litmanen (Wooter, min.80); Finidi y Kluivert.

**Goles:** 1-0. min.28. Aguado; 1-1. min.70. Kluivert.

**Arbitro:** Remi Harrel (Francia).

## La UEFA debe cumplir la sentencia del caso Bosman en el plazo fijado, según la Comisión

Bruselas (Efe).— La Unión Europea de Asociaciones de Fútbol (UEFA) debe cumplir en el plazo exigido por la Comisión la normativa comunitaria establecida en la sentencia del Tribunal Europeo de Justicia en el "caso Bosman", recordó ayer, martes, una portavoz comunitaria.

La UEFA celebrará hoy una reunión con doce federaciones nacionales y 33 grandes equipos de países comunitarios para intentar establecer una estrategia de acción ante la sentencia del Tribunal Europeo, que acaba con el cupo de jugadores de la Comunidad y con las indemnizaciones por traspaso.

La Comisión "no espera nada concreto de ese encuentro", señaló la fuente comunitaria, ya que sólo se quiere que la UEFA comunique de forma oficial que va a acatar la sentencia de la máxima instancia jurídica comunitaria.

La Comisión emplazó a la UEFA a cumplir la sentencia an-

tes del próximo 24 de febrero, y los comisarios Karel van Miert y Pdraig Flynn así lo exigieron de nuevo la pasada semana en un encuentro con dirigentes del fútbol comunitario, recordó la portavoz.

Los dos comisarios explicarán hoy al resto de miembros del Ejecutivo comunitario los detalles de ese encuentro, en el que se exploraron varias vías de solución.

En la reunión bilateral de la semana pasada, la UEFA mostró su voluntad de acatar la sentencia, aunque insistió en su particular interpretación de mantener las cuotas de extranjeros en los equipos comunitarios que disputan las competiciones europeas.

### Cumbre europea

La Unión Europea de Asociaciones de Fútbol (UEFA) tratará hoy de conseguir que las federaciones de Alemania, Italia y España abanderen su propuesta de mantener hasta el final de la presente temporada el cupo de tres

extranjeros en las competiciones europeas, durante la reunión que mantendrá con los dirigentes de 12 federaciones y de los 33 clubes más representativos del continente.

La cumbre del fútbol europeo es la última oportunidad que tiene la UEFA para presionar a la Unión Europea y evitar que se aplique de inmediato la sentencia del "Caso Bosman", que, dictada el 15 de diciembre, acaba con los cupos de extranjeros entre futbolistas comunitarios y con el pago de una indemnización por traspaso cuando ha concluido el contrato.

La UEFA ha tratado sin éxito que la Unión Europea respetase el acuerdo que se había alcanzado hasta la temporada 96-97, por el que podían jugar tres extranjeros y dos formados en las categorías inferiores de cada club (3+2). Tras reunirse la semana pasada con los comisarios europeos de la competencia ha quedado claro que la UE no está dispuesta a ceder.

### EN BREVE

**FUTBOL:** El presidente del FC Barcelona, José Luis Núñez, garantizó ayer la continuidad del técnico del equipo, Johan Cruyff, hasta finales de temporada, independientemente del resultado del encuentro del próximo sábado ante el Real Madrid. Núñez reconoció que está preocupado por la trayectoria del equipo. "Es de las pocas cosas que no van bien en la entidad, pero la ilusión es lo único que no se puede perder", dijo el presidente, quien, de todos modos, emplazó a los periodistas al final de la campaña para realizar un balance.

\*\*\*

El delantero madridista Raúl González no ha querido pronunciarse acerca de las negociaciones entre el presidente de la entidad, Lorenzo Sanz, y su representante, Fermín Gutiérrez, para la ampliación de su contrato. Sanz apuntó ayer que las dos partes desean que el joven jugador permanezca en las filas del conjunto madridista, y dejó entrever que la fecha como objetivo es el año 2005.

## VIAJES

A sólo dos horas de vuelo desde Madrid, viajando a bordo de aviones de Tunisair o de Iberia, compañías que tienen establecidos enlaces entre la capital de España y Túnez, se llega a esta ciudad, capital de Tunicia, país que debemos distinguir por este nombre y no por el de su capital oficial. Túnez ofrece al visitante numerosos atractivos muy variados, a los que ya he hecho referencia en otras ocasiones, a la vez que la posibilidad de conocer, desde allí, otros varios puntos del interesante país, incluso de prolongar la excursión hasta el desierto, donde se vivirá una experiencia sencillamente diferente a todas las demás que puedan disfrutarse.



Interior del Café de las Esteras.

Sidi Bou Said, un pequeño paraíso tunecino

## Ofrece un conjunto urbano de especial belleza y el pintoresco Café de las Esteras

PABLO MARTIN CANTALEJO

Quien planea una visita a Túnez, puede disponer de varias interesantes rutas a seguir desde la capital, pero me atrevería a aconsejarle que no deje de incluir en alguna de ellas una visita a la pequeña localidad de Sidi bou Said; dista sólo 20 kilómetros de la ciudad, por lo que a ella se puede viajar también en tren o en taxi; los taxis son muy baratos, aunque en ocasiones, como ésta de viajar a Sidi, es aconsejable ajustar previamente la tarifa, para evitar posteriores discusiones; no es difícil que el taxista utilice triquiñuelas para cobrar más de lo normal.

### La ciudad azul y blanca

Sidi Bou Said se encuentra muy cerca de las ruinas de Cartago, ciudad que fue una de las "grandes" de la historia, de la que se conservan escasos restos, la mayoría de ellos recogidos en un museo que puede visitarse en el mismo recinto.

Sidi Bou Said aparece siempre repleta de autobuses y turismo, en los lugares reservados a aparcamiento, porque por muchas de sus calles es imposible circular en automóvil; cuestas, vías estrechas, ángulos agudos, etc. impiden que el coche se adueñe de Sidi, lugar en el que el visitante no debe ir a buscar restos arqueológicos, ni grandes monumentos, pero sí la sencillez de un bello poblado tunecino, un poblado de casitas blancas con ventanas y puertas pintadas de



Una calle de Sidi Bou Said.

color azul celeste; ambos tonos predominan en muchos lugares tunecinos, pero en Sidi Bou Said adquieren un énfasis especial, quizá por la configuración urbanística, por el trazado de las calles...

Desde la parte más alta del pueblo se contempla una mara-

villosa panorámica del golfo de Túnez; el lugar invita a la serenidad, a deambular lentamente curioseando los cientos de ofertas de diversa índole que los modestos comerciantes hacen al turista, a lo largo de las calles más céntricas. Hay, pues, que pasear por las callecitas de Sidi, la ma-

yoría de ellas en pronunciada cuesta; se pueden contemplar pequeños y atractivos rincones, y por todas partes asomarán los resplandecientes blancos y azules, símbolo del lugar. De ahí que Sidi Bou Said sea un pueblo muy atractivo para artistas, para pintores, para escritores, poetas,

músicos... El ambiente inspira y en el aire se respira el profundo aroma de los jazmines que aparecen por doquier.

### El Café de las Esteras

Sidi Bou Said tiene otro atractivo más, y es la degustación del exquisito té que se ofrece en el pintoresco Café de las Esteras. Desde que se inicia la subida por la pronunciada pendiente de la calle central del pueblo, se divisa el café, en lo alto, sobre una pequeña escalinata, que puede servir también para sentarse y contemplar, en sentido contrario, el curioso ambiente que ofrece la callecita, festoneada de multicolores tiendecitas que ofrecen variados artículos de recuerdo, entre los que predominan las pequeñas acuarelas con motivos del lugar.

El Café de las Esteras tiene espacios a un nivel que supera en unos 80 centímetros al pavimento, cubiertos de esteras, en las que se puede descansar, descalzo, mientras se lee un periódico, se conversa quedo o se degusta el rico té con piñones que sirven los diligentes camareros. Son unos momentos de verdadero placer, de relajamiento, de reposo, con la sensación de encontrarnos en un mundo diferente, libre del rápido ritmo que normalmente imprimimos a nuestras vidas, sobre todo en las grandes ciudades.

Sidi Bou Said tiene una pequeña mezquita, y también un cementerio en el que se encuentran las tumbas de algunos de los discípulos de Abi Said el Beji, un místico que se instaló en este lugar, que a su muerte quedó convertido en centro de espiritualidad y peregrinación. También existe un pequeño museo en el que se ofrecen exposiciones de pintura y artesanía.



- 05.45.- DULCE ILUSION
- 06.30.- CHAPULIN COLORADO
- 07.00.- RING RING
- 09.00.- NOTICIAS
- 09.15.- KAI-NA
- 10.10.- RUBI
- 11.40.- NOTICIAS
- 11.45.- PASA LA VIDA
- 13.55.- NOTICIAS
- 14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- LA COCINA DE KARLOS ARGUÑANO
- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.39.- EL TIEMPO
- 15.45.- ALONDRA
- 17.40.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
- 18.30.- AQUI JUGAMOS TODOS
- 19.00.- NOTICIAS
- 19.05.- PASA LA VIDA
- 20.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20.20.- GENTE
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.25.- EL TIEMPO
- 21.30.- FUTBOL. AMISTOSO: España-Noruega. Desde el estadio Insular de Las Palmas.
- 23.20.- SUPERCINE: "El asesino". Dir.: John Woo. Int.: Cou Yun Fat, Danny Lee, Jeffrey, asesino a sueldo, hiere accidentalmente a una joven dejándola ciega. A partir de ese momento dedicará todo su esfuerzo a que la muchacha recupere la vista.
- 01.30.- TELEDIARIO 3
- 02.00.- GENTE
- 02.30.- PASA LA VIDA (R)
- 04.15.- ¿COMO LO VEIS?
- 04.45.- ¿COMO LO VEIS? (R)
- 05.15.- TELEDIARIO 4

- 07.00.- NOTICIAS
- 07.20.- CLUB MEGATRIX
- 09.35.- EN BUENAS MANOS
- 10.35.- HART Y HART
- 11.30.- T.J. HOOKER
- 12.30.- BONANZA
- 13.30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 14.00.- LA HORA DE BILL COSBY
- 14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECINE: "El cuerpo del delito" (Usa, 1987, 91). Dir.: Roy Campanella. Int.: Margot Kidder y Barry Boswick. Después de nueve meses sin actuar, un asesino de mujeres aparece en la ciudad por lo que Carol acude a clases de autodefensa ya que debe pasar muchas noches sola en su casa.
- 17.30.- LA LEY DE LOS ANGELES
- 18.40.- TROPICAL HEAT
- 19.45.- A TODA PAGINA
- 20.30.- NOTICIAS
- 21.15.- FARMACIA DE GUARDIA
- 21.50.- YO, UNA MUJER
- 23.05.- CITA CON LA VIDA
- 01.30.- NOTICIAS
- 02.00.- CINE: "Samurai Cowboy" (Can 1993, 97). Dir.: Michael Keusch. Int.: Hiromi Go y Catherine Mary Stewart. Un ejecutivo japonés, amante de las películas del oeste, se va a vivir a Montana a un rancho donde aprenderá el oficio de vaquero.
- 03.35.- TELEVENTA
- 05.05.- CINE DE MADRUGADA: "Jackaroo" (2ª parte) (Aus, 1990). Dir.: Michael Carson. Int.: Anni Jones y Dot Collard. Jackaroo, un joven peón con sangre blanca y aborigen, trabaja como capataz en el rancho de la poderosa familia Logan.
- 06.40.- TELENOTICIAS

- 23.15.- ESTA NOCHE... CRUZAMOS EL MISSISSIPPI
- 00.45.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01.10.- EL ZODIACO CON FLORA PINO
- 01.15.- CINE: "El cohete de Gibraltar". Dirección: Daniel Petrie. Intérpretes: Burt Lancaster, Suzy Amis.
- 02.50.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03.15.- PATRULLA ESPECIAL



- 08.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 08.05.- ABC WORLD NEWS
- 08.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 08.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 09.00.- BUENOS DIAS. BUENOS CLIPS
- 09.25.- MUCHO MAS
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- CINE: "Philadelphia"
- 12.01.- CINE: "El porqué de las cosas"
- 13.30.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.00.- TELESERIE: Kate y Allie
- 14.25.- MAS DEPORTE
- 14.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 15.00.- Cine: "Fanfan"
- 16.26.- COLECCION CANAL+: "En busca del fuego"
- 18.02.- CINE: "¡Dadme un respiro!"
- 19.30.- PROGRAMA MAS O MENOS MULTIPLICADO O DIVIDIDO
- 20.00.- AVANCE REDACCION
- 20.05.- TELESERIE
- 20.30.- LO + PLUS
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.53.- CONTRARRELOJ
- 22.00.- ESTRENO CANAL+: "¿A quién ama Gilbert Grape?". Dir.: Lasse Hallström. Int.: Johnny Depp, Juliette Lewis. Gilbert es un joven de Endora, una población de 1.091 habitantes. Vive con su madre, que pesa 230 kilos y que está provocando la destrucción de la frágil granja.
- 23.55.- CINE: "Todo es mentira"
- 01.35.- TELESERIE: Mr. Bean
- 02.00.- BALONCESTO: N.B.A.
- 05.00.- FUTBOL INTERNACIONAL
- 06.47.- PIEZAS
- 07.05.- ABIERTO EN CANAL



TELEMADRID

- 07.30.- BUENOS DIAS, MADRID
- 09.00.- A SABER
- 09.45.- TELE EMPLEO
- 10.00.- TELENOTICIAS
- 10.30.- MADRID DIRECTO
- 11.15.- PASACALLE
- 12.10.- LOCO POR TI
- 12.45.- SYLVAN
- 13.10.- DANIEL EL TRAVIESO
- 13.35.- CASPER
- 14.00.- TELENOTICIAS
- 15.00.- ROSEANNE
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.20.- EL PROGRAMA DE ANA
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.30.- CINE
- 23.30.- CINE
- 01.30.- TELENOTICIAS
- 01.35.- CINE SALA DE MADRUGADA
- 03.30.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM



- 14.00.- DOCUMENTAL
- 14.30.- SEGOVIA HOY
- 15.00.- RECUERDOS DEL AYER
- 15.30.- SEGOVIA HOY
- 16.00.- ENCUENTROS
- 18.00.- SEGOVIA HOY
- 18.30.- CINE DE TARDE: "Snakes"
- 19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- EL MUNDO DEL MOTOR
- 20.30.- SEGOVIA HOY
- 21.15.- CINE DE NOCHE: "Vice Academy"
- 23.00.- SEGOVIA HOY
- 23.45.- ENCUENTROS

PEQUEÑA PANTALLA

EXPEDIENTE X: LA GUERRA PSICOLOGICA

Con el nombre clave de "Expediente X", la Inteligencia norteamericana desarrolló, desde finales de los años setenta, la energía psíquica para realizar misiones de espionaje de alto nivel. Recientemente, la cadena privada Tele 5 emitió con gran éxito de audiencia la serie "Expediente X", basada precisamente en este tema, que fue uno de los secretos mejor guardados de los archivos de la inteligencia norteamericana. El reportaje cuenta cómo, en una base norteamericana, un soldado entró en un trance profundo y, tras salir de él, comenzó a describir la dantesca escena de un misil que choca contra un barco, mientras sus hombres se aferran desesperadamente a la vida. Cuarenta y ocho horas después, el buque de guerra "Stark", desplazado al Golfo durante la guerra contra Irak, era alcanzado por misiles que causaron 37 muertos. Este hecho, que fue corroborado por las declaraciones de importantes funcionarios retirados de la Inteligencia norteamericana, muestra que si se hubiera he-

cho caso a esta visión del soldado, quizá la tragedia podría haber sido evitada. El programa "Documentos TV", que emite La 2 los miércoles, pone hoy en antena el reportaje "Los auténticos Expedientes X", que revela los programas de investigación extrasensorial desarrollados por la CIA, el FBI, la Agencia de Seguridad Nacional, el Servicio Secreto y las Fuerzas Armadas. Por primera vez, los hombres y mujeres que intervinieron en este programa de espionaje psíquico y las figuras militares que los contrataron, hablan sobre uno de los proyectos secretos mejor guardados de los archivos de la inteligencia norteamericana. El reportaje nos introduce en la etapa de la guerra fría, que condujo a los Estados Unidos a una auténtica guerra de armas psíquicas con la Unión Soviética, y explora los extraños sucesos que condujeron a los espías norteamericanos a emplear a personas con habilidades parapsicológicas que contactaban con misteriosos espíritus.

ESPAÑA-NORUEGA, ENTRENAMIENTO PARA LA EUROCOPA

La selección española, que quedó cabeza de su grupo en la clasificación para la Eurocopa, disputará hoy su primer partido de preparación para este acontecimiento futbolístico con la selección de Noruega. De hecho, España sólo jugará dos encuentros de preparación y los dos contra los noruegos. Noruega, que fue eliminada de esta Eurocopa, se clasificó para ju-

gar el último Mundial de fútbol, lo que fue una sorpresa, y se da la circunstancia que 8 de los 16 jugadores seleccionados juegan en equipos británicos. Este primer encuentro se celebrará en el estadio Insular de Las Palmas y será retransmitido en directo por la primera cadena de TVE, a partir de las 21,30 horas. El segundo encuentro se jugará en Noruega.

LOS INTENTOS DE MATAR A FRANCO

Franco, como casi todos los dictadores, estuvo en el punto de mira de organizaciones y personas que quisieron acabar con su vida, intentos que no fructificaron y que fueron rigurosamente mantenidos en secreto por las autoridades españolas de la época. El espacio "Los dossieres de la Historia", que La 2 estrenó el pasado mes de enero, emite esta noche el reportaje "Objetivo: matar a

Franco", una producción de TVE con guión de Lucía Oliva. Este documento, ya emitido por TVE dentro del programa "Dossier 21", narra como desde 1936 a 1970 hubo varios proyectos para acabar con la vida del general y derribar su régimen. Aunque mantenidos en secreto, el reportaje desveló, tras rastrear archivos y consultar documentos, que estos intentos fueron reales.

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

MULTICINES MIRO

SALA 1

VIERNES 2.— 10,30 noche. SABADO 3.— 5 tarde, 7,30 tarde y 10,30 noche. DOMINGO 4.— 7,30 tarde y 10,30 noche. A partir del LUNES 5.— 10,30 noche. Continúa la película de mayor empuje en los estrenos de la temporada: BRAD PITT y MORGAN FREEMAN en: "SEVEN"

DOMINGO 4.— 5 tarde. El Globo de Oro a la mejor comedia del año. A partir del LUNES 5.— Diariamente, a las 7,30 tarde: "BABE, EL CERDITO VALIENTE"

SALA 2

SABADO y DOMINGO.— 5 tarde: "BABE, EL CERDITO VALIENTE"

Y sesiones diarias, a las 7,30 tarde y 10,30 noche. Continúa el estreno nacional de la última creación de VERHOEVEN (el equipo de "Instinto Básico"), con la película más espectacular del año... de muchos años: "SHOW GYRLS"

SALA 3

Llega el estreno en España de una historia ya legendaria que en su día dirigiera BILLY WILDER. Ahora llegan estos amores de la mano de SYDNEY POLLACK, con un reto para dos actores inmejorables: HARRISON FORD y JULIA ORMOND. "SABRINA"

LABORABLES: 7,30 tarde y 10,30 noche. SABADO Y DOMINGO: 5 tarde, 7,30 tarde y 10,30 noche. "Quedas cordialmente invitado al enlace más fascinante del año" (SABRINA).

CINE SALA ZULOAGA

LABORABLES: 7,45 tarde. SABADO Y DOMINGO: 5,15 tarde y 7,45 tarde. Continúa el estreno nacional del héroe de más acción en las pantallas del mundo: VAN DAMME en "MUERTE SUBITA" (SUDDEN DEATH)

Y en sesiones diarias de 10,45 noche. Una película española, rodada en Segovia (con extras segovianos) "ASI EN EL CIELO COMO EN LA TIERRA" De JOSE LUIS CUERDA, con RABAL, FERNAN GOMEZ, GABINO DIEGO... "esto sólo podría pasar en el cielo que queda justo encima de España..."

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

Anuncios en  
**EL ADELANTADO**San Agustín, 3  
Teléfono 437261OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS**COMPRAS** ▼SI DESEA vender su vivienda. MANSI-  
NO INMOBILIARIA se la compra. Teléfo-  
no 443031.COMPRAMOS: monedas, billetes, se-  
llos, postales, libros, condecoraciones.  
Antiguos. DOBLON. 435109.**ALQUILERES** ▼**SE ALQUILA NAVE**1.500 m<sup>2</sup>, con fachada Ctra. Nacional  
110. Con aparcamiento, exposición y  
oficinas. En zona muy comercial. A 2  
km. del Acueducto. Telf. 908-104341.**Superlinea SOL****SOL ALQUILA LOCAL,**  
Picadero de caballos, magnífica  
instalación, con bar y terra-  
za, en pueblo provincia REF:  
642

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**Superlinea SOL****SOL ALQUILA OFICINA,**  
C/José Zorrilla, excelente  
fachada, todo exterior, sensacio-  
nal calidad, despachos-consultas  
desde 55.000 pts/mes a es-  
trenar REF: 186

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**Superlinea SOL****SOL ALQUILA GARAJE,**  
Zona Ezequiel González, pla-  
zas en alquiler, 8.000 pts/ mes  
REF: 536

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**TRABAJO** ▼DISTRIBUIDOR para Segovia y provin-  
cia para empresa de Publicidad e Inter-  
net. Capaz de crear y motivar vende-  
dores. Imprescindible pequeña inversión.  
Teléfono 444701.SE NECESITA persona para cuidar  
niños, sabiendo obligaciones del  
hogar. Teléfono 430467 (de 17,30 a 20).RH. Selecciona camarero. Imprescindi-  
ble experiencia. Seriedad. RH. San  
Antón, 2. Teléfono 443026.SE NECESITA carnicero para despacho  
al público. Teléfono 449462.SOLAMENTE por llamar, te vamos a  
hacer un magnífico regalo. 902-101240.**VARIOS** ▼DETECTIVES UNIVERSO. Vigilancia  
todas. Búsquedas. Prevención delin-  
cuencia juvenil. Divorcios. Laborales.  
Pruebas fotográficas. Video. Barridos  
telefónicos. Rapidez. Eficacia garanti-  
zada. España-Extranjero. (91) 3565652.  
Permanentemente. 908-016173.AGENCIA CANTABRIA: 942-612798.  
Contactos serios, esporádicos. Discre-  
ción. Nivel nacional.**TRASPASOS** ▼TRASPASO NEGOCIO: Cuchillería  
Seoane. Zona Azoguejo. Santa Colum-  
ba, 5. Teléfono 433131 (de 20 a 21  
horas).**Superlinea SOL****SOL TRASPASA LOCAL,**  
Estupenda instalación en la  
calle independencia funciona-  
do. Buena relación calidad-pre-  
cio REF: 190

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**Superlinea SOL****SOL TRASPASA LOCAL,**  
Bar, reformado hace menos de  
3 años, restaurante, comedor,  
buen funcionamiento, 2 plan-  
tas, 4.000.000 ps y 60.000 renta  
REF: 810

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**Superlinea SOL****SOL TRASPASA LOCAL,**  
180 M2, completamente exterior,  
fantásticamente instalado,  
Junto Plaza Mayor, buenisimas  
calidades, oportunidad estu-  
penda REF: 111

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**VEHICULOS** ▼MERCA-OCASION. Ctra. Arévalo, junto  
gasolinera Valverde. Tractores, remol-  
ques, aperos. UNIFEED. Motores para  
riego. Picadoras de forraje. Teléfono  
908-104405.MERCA-OCASION. Land Rover 109.  
Largo. Reparado. Teléfono 908-104405.VENDO camión 3.500 kg. Nissan L-  
3508. Teléfono 424445.POR RENOVACION DE FLOTA. Vendo  
ambulancias (con tarjeta), Fiat Ducato  
(tipo UVi), Renault Trafic (colectivos).  
Fúnebres: Seat 131, Seat 1.500, Dodge  
Dard 3.700. Teléfonos 908-000200 y  
(920) 251854 (mañanas).**VENTAS** ▼CERCADOS REQUES. Cercados de  
fincas, materiales para cerramientos.  
Teléfono 485176. Fuentemilanos.OCASION: Vendo local 100 m<sup>2</sup>. Excelen-  
tes vistas. C/ Santa Columba, 5. Telé-  
fono 433131 (de 20 a 21 horas).MAGNIFICOS locales acondicionados  
140, 110 m<sup>2</sup>. Alférez Provisional. Telé-  
fono 420246.ALFALFA ORO. Si necesita alfalfa,  
lámenos. Teléfonos: 979-833050. Fax  
979-833300 (horas oficina).**Superlinea SOL****SOL VENDE LOCAL,**  
C/Gascos, puertas cartereras,  
110 m<sup>2</sup>, ideal almacén REF 344

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**Superlinea SOL****SOL VENDE LOCAL,**  
Oportunidad, materiales cali-  
dad, 210 m<sup>2</sup>, El Cerro, Ideal  
para oficina, almacén o exposi-  
ción REF: 377

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**Superlinea SOL****SOL VENDE GARAJE,**  
Completamente cerrado, para  
2 vehículos, servicios propios  
de agua y luz, zona San Ga-  
briel, 3.000.000 pts REF: 585

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**Superlinea SOL****URBANIZACION  
MONTELAVINA**CHALETS UNIFAMILIARES  
DE LUJOPRIMERISIMAS CALIDADES  
DE CONSTRUCCION  
A SOLO 2 MINUTOS  
DEL AZOGUEJOPISCINA, CENTRO CIVICO  
VISTAS INIGUALABLES  
DE TODA LA CIUDAD  
LA MEJOR OPCION  
INDIVIDUAL SIN SALIR  
DE SEGOVIA REF:394

INFORMA Y VENDE:

CON LA GARANTIA: **SOL**  
EXCLUSIVAS  
C/San Agustín, 9  
(44 43 32)**Superlinea SOL****EDIFICIO LAS ACACIAS  
VALSAIN**

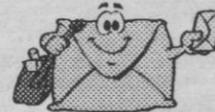
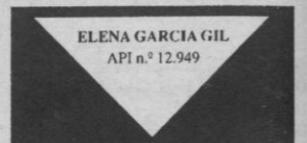
LUJO NOBLE A SU ALCANCE

EN EL EDIFICIO MAS BONITO  
CON LOS ACABADOS MAS ESMERADOS

DESDE 9.275.000 PTS

¡VEALO DIRECTAMENTE!  
MAGNIFICAS CALIDADES  
PARA VIVIR AL MEJOR NIVEL  
CON EL MENOR PRECIO REF: 477

INFORMACION Y VENTA

**SOL**  
EXCLUSIVAS  
C/San Agustín, 9  
(44 43 32)**SOL**  
EXCLUSIVASC/San Agustín, 9  
Tfno 44 43 32**INFORME  
MENSUAL DE  
SEGUIMIENTO****ESTUDIO COMPLETO  
DE SITUACION DE  
SU OPERACION**-DATOS DE SESIONES, OBJECIONES,  
VISITAS, LLAMADAS, CONTROLES  
ESTADISTICOS, SERVICIO 24 HORAS,  
GRAFICOS  
-CONTROLES PUBLICITARIOS  
-DATOS COMPLETOS PARA ANALISIS  
DE VENTASCADA MES  
POR CORREO  
**Superlinea SOL**  
EL METODO MAS EFICAZ  
PARA EL CLIENTE MAS INTELIGENTE**PISOS VENTA****PISO VENTA,** Zona Estación, 3  
dormitorios, poca comunidad, muy  
mejorado, sólo 12.500.000 pts REF:  
643**PISO VENTA,** San Cristobal,  
semi-nuevo, 3 dormitorios, piscina y  
tenis-comunidades, garaje, buen pre-  
cio REF: 800**PISO VENTA,** 3 dormitorios, 2  
baños, Parque Robledo, con garaje y  
trastero, cocina amueblada, buenas  
vistas REF: 799**PISO VENTA,** San Agustín, gran  
vivienda con 4 dormitorios, 2 baños,  
5 terrazas, construcción lujo, 130  
m<sup>2</sup>, garaje, buen precio en zona  
REF: 829**PISO VENTA,** 12.000.000 pts, ático,  
próximo Acueducto, El Salvador,  
3 dormitorios, parque, gastos indivi-  
duales, ocasión REF: 658**PISO VENTA,** Urbanización Tío  
Pintado, 1 fno de construcción, par-  
qué, garaje, piscina, 110 m<sup>2</sup>, oportu-  
nidad interesante REF: 786**PISO VENTA,** Ocasión Fabulosa,  
Zona Plaza Mayor, lujo superior, con  
garaje, calefacción central, exterior  
completamente, precioso jardín, a  
estrenar único, 11.000.000 pts REF:  
150**PISO VENTA,** 117 M2, 3 dormito-  
rios, 2 baños, calefacción individual,  
garaje, Parque Robledo, chimenea  
francesa REF: 551**PISO VENTA,** 3 dormitorios,  
calle La Hoya, calefacción gasóleo-  
individual, amplio, con garaje y tra-  
stero, mejoras, frigorífico, vitrocerá-  
mica, 14.500.000 pts REF: 710**PISO VENTA,** Nueva construc-  
ción, calidades inmejorables, frente  
18 de julio. Desde 10.500.000 pts.  
Facilidades REF 221**PISO VENTA,** San Cristobal,  
apartamento, muy bonito, poca  
comunidad, 1 dormitorio, gran  
salón, sólo 7.000.000 pts REF: 664**PISO VENTA,** En el centro de  
Ezequiel González, inmejorables  
calidades y vistas, 3 dormitorios,  
lujo, 190.000 pts/m<sup>2</sup> REF: 677**PISO VENTA,** Luminosísimo,  
magnificas vistas, 5º, centro José  
Zorrilla, 106 m<sup>2</sup>, muy mejorado,  
24.000.000 pts REF: 657**PISO VENTA,** En Santa Eulalia,  
verdadera ocasión, exterior, 3 dormi-  
torios, calefacción central, sólo  
5.400 comunidad, ¡13.900.000 pts!  
REF: 740**PISO VENTA,** 23.000.000 pts, Es-  
tación, parque, calefacción central,  
cocina estupenda, oportunidad estu-  
penda, 4 dormitorios, 2 baños REF:  
126**PISO VENTA,** Zona Estación Fe-  
rrocarril, 140 m<sup>2</sup>, exterior, parque,  
buenas vistas, calefacción central,  
16.000.000 pts REF: 680**PISO VENTA,** Vía Roma, 3 dor-  
mitorios, 105 m<sup>2</sup>, 2 baños, seminue-  
vo, muy mejorado, 22.000.000 pts  
REF: 586**PISO VENTA,** Con garaje, Nueva  
Segovia, con todos los muebles y  
electrodomésticos, puertas nogal,  
mamparas baños, muy mejorado,  
12.500.000 pts REF: 687**GUIA**  
Agentes de la Propiedad Inmobiliaria**Bib BATIBERICA**A.P.I. 12.949  
C/ San Frutos, 21  
☎ 44 12 17**fincas NOVO**  
agencia de la propiedad inmobiliariaA.P.I. 12.948  
c/ Severo Ochoa, nº 6 - Bajo  
☎ 44 17 29**API**  
VENTAS Y ALQUILERES**MIGUEL TOVAR**  
**MMT**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIAA.P.I. 10.309  
Pº Ezequiel González, nº 6  
☎ 43 54 61CONFIENOS SUS  
OPERACIONES  
INMOBILIARIAS  
NOS ENCARGAMOS  
DE TODAS LAS  
GESTIONES  
RELACIONADAS CON  
SUS TRANSACCIONES  
INMOBILIARIAS**¡¡ INFORMESE !!**SI QUIERE VENDER,  
COMPRAR O ALQUILAR  
UNA VIVIENDA, LOCAL  
OFICINA O CHALET  
CONSULTE A UN  
AGENTE COLEGIADO**EL ADELANTADO DE SEGOVIA****ANUNCIOS  
POR PALABRAS**Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando  
el adjunto boletín y enviándolo a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, calle San Agustín,  
nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO:	DATOS PERSONALES	
	NOMBRE	_____
	DIRECCIÓN	_____
	POBLACIÓN	_____
	TELÉFONO	NIF _____
	DÍAS DE PUBLICACIÓN	_____

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más,  
48 pts.+IVA (16%). Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal,  
telegráfico o talón nominativo a favor de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**AMBITO**  
"Gestion inmobiliaria"  
Pza. Mayor, 13  
**44 30 33**  
**43 41 54**  
**42 74 32**  
José Zorrilla, 6

**Pisos Venta**

Junto PASEO DEL SALÓN  
MARAVILLOSO PISO  
4 dormitorios. 2 Baños.  
Cocina amueblada  
BODEGA. PATIO PV-381

SAN NICOLÁS  
PISO 3 dormitorios  
Garaje opcional. Ascensor  
15.500.000 PV-375

EN CONSTRUCCIÓN  
Zona OBISPO QUESADA  
PISO 3 dormitorios  
Inmejorables calidades  
Garajes. Trasteros  
Desde: 14.500.000  
¡ Informese !

Zona Gdor. Fdez. Jiménez  
PISO 3 dormitorios  
Cocina amueblada  
Exterior  
14.300.000 PV-388

¡ Atención inversores !  
PLAZA MAYOR  
Piso 2 dormitorios  
Cocina amueblada  
Reformado. 7.500.000 PV-383

Junto JOSÉ ZORRILLA  
5 ÚLTIMOS  
PISOS y DUPLEX  
3 y 4 dormitorios  
Garajes  
Locales comerciales  
Excelentes calidades  
EN CONSTRUCCION

C/ LOS COCHES  
Precioso APARTAMENTO  
Cocina amueblada  
EXTERIOR PV-387

Junto JOSE ZORRILLA  
PISO 3 dormitorios  
Calefacción central  
TERRAZAS 11.500.000

SAN JOSÉ  
PISO REFORMADO  
3 dormitorios  
Muy luminoso  
7.500.000 PV-385

¡ Más de 500 ofertas !  
Consulte nuestra  
REVISTA INMOBILIARIA  
en AMBITO  
... y en su casa.  
Se la enviamos GRATIS

INMOBILIARIA  
**MANSINO**  
- NUEVAS FORMAS -  
DE HACER LAS COSAS

Si usted desea  
vender su vivienda  
**MANSINO**  
Inmobiliaria...  
**¡SE LA  
COMPRA!**  
¡PAGO  
AL CONTADO!  
¡ UN MESE !

PROMOCION  
UNICA;  
"SAN MILLAN"  
- APARTAMENTOS  
- PISOS de 1 y 3  
Dormitorios  
- Extraordinario  
LOCAL

Relación  
Calidad-Precio  
INMEJORABLE  
- Excelentes calidades  
- Entrega Junio, 1.997

INFORMESE EN  
NUESTRAS OFICINAS

**44 30 31**

VENDE  
PRECIOSO  
CHALET  
"LA LASTRILLA"  
PARCELA 450 m2  
PRECIO  
MUY INTERESANTE  
¡VISITELO!

VENDE  
CASA  
"CASCO ANTIGUO"  
CON JARDIN  
20.500.000 Pts.

ESPECIALISTAS EN  
ASESORAMIENTO E  
INVERSIONES  
INMOBILIARIAS

Escultor Marinas, 3 - 2º  
40001 SEGOVIA  
(Junto Caja Rural)

**MANSINO**  
INMOBILIARIA  
- NUEVAS FORMAS -  
DE HACER LAS COSAS

**Aval**  
Agencia Inmobiliaria  
**44 42 24**  
Pza. de la Tierra, 4

ATENCIÓN  
AVAL VENDE  
Magnífica promoción de  
pisos en Calle Roble,  
inmejorables, calidades.  
"Venga a Informarse,  
le esperamos".  
Telf: 44 42 24

ATENCIÓN  
AVAL VENDE  
Magnífica promoción  
de pisos dúplex  
en Vía Roma.  
"VISITENOS LE  
ESTAMOS ESPERANDO"  
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA  
José Zorrilla, 3  
dormitorios, amueblado,  
calefacción central.  
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA  
Conde Sepúlveda,  
amueblado, 3 dormitorios  
calefacción central.  
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE  
Urbanización Tío Pintao, 3  
dormitorios, 2 baños, terraza  
de 48 m, parquet, ascensor,  
garaje, servicios centrales.  
A estrenar.  
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE  
Jardín Botánico, 4  
dormitorios, calefacción  
central.  
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE  
Piso en Corralillo de San  
Nicolas, 3 dormitorios,  
1 baño, garaje, trastero,  
calefacción individual.  
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE  
Magnífico chalet en El Sotillo,  
270 m² parcela de 760 m², 3  
dormitorios,  
garaje, calefacción  
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE  
Chalet en Los Angeles de San Rafael,  
330 m², parcela de 930 m², 4  
dormitorios, 2 baños,  
calefacción,  
garaje...  
Telf: 44 42 24

LA SERIEDAD  
ES NUESTRO  
**Aval**  
Agencia Inmobiliaria  
AHORA CON  
NUEVA GERENCIA

INMOBILIARIA  
**ALZA**  
DATE PRISA O  
Sólo nos quedan "Cuatro"  
apartamentos en El SOTILLO.  
Visítalos sin compromiso.  
No te arrepentirás.  
PERDERAS LA OCASIÓN

ALZA VENDE: Piso en c/ EZEQUIEL GONZALEZ, tipo duplex, tres dormitorios, dos cuartos de baño, servicios centrales, muebles en cocina, 110 m2 construidos, plaza de garaje, terraza, suelos de parquet, totalmente exterior, armarios empotrados 23.500.000 Pts.

ALZA VENDE: Piso tipo Atico en c/ GOBERNADOR FDEZ. JIMENEZ, tres dormitorios, un cuarto de baño, 185 m2 construidos que incluyen terraza de 90 m2, calefacción electrica, muebles en cocina, totalmente exterior, necesita reforma. NO PUBLICIDAD 19.200.000 Pts.

ALZA VENDE: Piso en c/ CONDE SEPULVEDA, tres dormitorios, un cuarto de baño, calefacción central, 90 m², trastero, armarios empotrados, totalmente exterior, suelos de parquet, completamente reformado, para entrar a vivir, salón de 17 m2. 19.000.000 Pts.

ALZA VENDE: Piso en c/ CONDE SEPULVEDA, tres dormitorios, un cuarto de baño, calefacción central, armarios empotrados, última planta, ascensor, dos terrazas, totalmente exterior, 80 m² útiles, suelos de parquet, aire acondicionado, puertas nuevas, recién pintado, para entrar a vivir, muy soleado. 19.800.000 Pts.

ALZA VENDE: Piso en c/ LOS COCHES, tres dormitorios, 80 m², suelos de parquet, calefacción individual de gasóleo, totalmente exterior. 14.000.000 Pts.

ALZA VENDE: Inmejorable piso, en c/ PADRE CLARET de 220 m2, tres dormitorios, dos baños, tercera planta, dos puertas de acceso, trastero, servicios centrales, parquet, terrazas, exterior, garaje o local, tendero, oportunidad, necesita poca reforma. 31.000.000 pts.

ALZA VENDE: Piso en c/ LA PLATA, 80 m², tres dormitorios, un baño, planta tercera, servicios centrales, dos terrazas, semi-exterior, muebles en cocina, suelos de terrazo, salón de 20 m², cocina acristalada. 14.000.000 Pts.

ALZA VENDE: Piso en c/ CRUZ DE MAYO, tres dormitorios, un baño, 82 m2 útiles, cuarta planta, dos terrazas, totalmente exterior, suelos de terrazo, sin calefacción. 13.000.000 Pts.

¡ Su gestión inmobiliaria  
GARANTIZADA !!  
Po Ezequiel González.  
Nº24 - 3º F  
Edificio San Roque  
**44 36 36**

**Cy**  
**CASA YA**  
ASESORES INMOBILIARIOS  
Enrique López Estebaranz A.P.I. nº14032  
Ezequiel González, 24 Bajo C  
(Edificio San Roque)

VENDE ADOSADO  
San Cristóbal, 167 m2, jardín,  
tres dormitorios, 2 baños y un  
aseo, cocina amueblada.

VENDE ADOSADO  
Villacastín, 181 m2, jardín de  
200 m2, 4 dormitorios, dos baños  
y un aseo, garaje.

VENDE ADOSADO  
Garcillán, 184 m2, jardín de 80  
m2, 4 dormitorios, dos baños,  
garaje, armarios empotrados.

**CASA YA**  
ALQUILA LOCAL  
Conde Sepúlveda, 500 m2, para  
taller, lavado y engrase.

ALQUILA LOCAL  
En Fernández Ladreda, 192 m2.

ALQUILA LOCAL  
En Fernández Ladreda, 390 m2  
fachada de 6 m, acondicionado.

**CASA YA**  
ALQUILA PISO  
Zona José Zorrilla, 4 dormito-  
rios, 2 baños, parquet, calef.  
central, garaje.

ALQUILA PISO  
Zona Regimiento, dúplex, dos  
dormitorios, cocina amueblada  
con electrodomésticos, baño y  
aseo, parquet, calef. individual.

ALQUILA PISO  
Zona Calle Real, dos dormito-  
rios, dúplex, cocina con electro-  
domésticos, calef. individual.

ALQUILA PISO  
José Zorrilla, 2 dormitorios, co-  
cina con electrodomésticos, par-  
quet, calef. individual, garaje.

**CASA YA**  
VENDE PISO  
En la Plaza del Corpus, en plena  
Calle Real, con 98 m2, 4 dormi-  
torios, parquet, calef. central.

VENDE PISO  
Magnífico piso a rehabilitar en  
la Plaza del Doctor Gila, 78 m2,  
con dos dormitorios.

VENDE PISO  
San Millan, 227 m2, 4 dormito-  
rios, gran salón, dos cuartos de  
baño completos, cocina amue-  
blada, armarios empotrados,  
calefacción central, parquet,  
climalit, ascensor y garaje.

VENDE PISO  
Ctra. Villacastín, 139 m2, cua-  
tro dormitorios, 2 baños, cocina  
amueblada, parquet, armarios  
empotrados, calef. central.

VENDE PISO  
En Navafria, 63 m2, 2 dormito-  
rios, garaje, trastero, parquet,  
calef. individual, a estrenar.

VENDE PISO  
Puente Hierro, de 90 m2, con 4  
dormitorios, calefacción central.

**44 41 64**  
**CASA YA**  
ASESORES INMOBILIARIOS

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## EL IVAM ADQUIERE UN OLEO DE JUVENTUD DE MIRO

El Instituto Valenciano de Arte Moderno (IVAM) de Valencia ha ampliado sus fondos artísticos con la adquisición de un óleo sobre cartón de Joan Miró pintado a los 26 años con el nombre "Aviat, L'Instant" ("Pronto, el instante"), considerado uno de los más emblemáticas de su primera época. El director del IVAM, Juan Manuel Bonet, explicó ayer que el óleo "Aviat, L'Instant", comprado a un coleccionista por 80 millones de pesetas, es un proyecto de cartel para la revista literaria y artística "L'Instant", fundada en 1918 por el poeta Joan Pérez Jorba, una de las primeras figuras españolas de vanguardia relacionadas con los cubistas y los dadaístas. En la presentación de esta obra de Joan Miró se encontraba el conseller de Cultura, Educación y Ciencia, Fernando Villalonga, institución de la que dependen el IVAM, el museo de arte contemporáneo más importante de la Comunidad Valenciana. Bonet indicó que la revista para la que Miró realizó este óleo tuvo una primera etapa parisina, de carácter netamente vanguardista, y otra barcelonesa, más ecléctica, que incluía textos de colaboradores afines al "noucentisme".



Las cantantes Lolita y Marian Conde visitan la capilla ardiente de Antonio instalada en la calle Coslada.

Los restos mortales del artista descansarán junto a los de sus padres

## Antonio "El Bailarín" será enterrado hoy en su Sevilla natal

Los restos mortales de Antonio "El Bailarín", que falleció el lunes en su domicilio de Madrid a los 74 años, descansarán en el cementerio de San Fernando, de Sevilla, su ciudad natal, junto a los de sus padres, informaron a Efe fuentes allegadas a la familia del artista.

Sevilla (Efe).—Las fuentes aseguraron que los restos de Antonio partirán de Madrid con rumbo a Sevilla a las 08:00 horas de hoy para ser expuestos en capilla ardiente en el Ayuntamiento de Sevilla a las 14:30 horas y, posteriormente, ser trasladados hasta el cementerio para darles sepultura a las cinco de la tarde.

No obstante, ningún responsable municipal pudo confirmar este extremo, ya que el servicio de protocolo del Ayuntamiento

de Sevilla dice estar a la espera de lo que dispongan los familiares del fallecido, mientras que la corporación municipal estudia la posibilidad dar su nombre a alguna calle de la ciudad.

La tumba en la que será enterrado Antonio junto a sus padres está situada en un lugar privilegiado del camposanto sevillano, próximo a su entrada y al monumento funerario de "Joselito", y fue adquirida por el artista hace veinte años.

Se trata de un sobrio panteón

de mármol blanco con una cruz y una lápida del mismo color sobre el que aún no se ha grabado leyenda alguna, ya que llevará sólo el nombre de "Antonio", según las fuentes.

Antonio nació en el sevillano barrio de San Lorenzo en una casa que hace esquina con las calles de Santa Clara y Alvaro de Bazán, y en la que algunos vecinos depositaron ayer ramos de flores, en recuerdo del artista.

El cadáver del artista fue expuesto ayer en su estudio madrileño de la calle Coslada. Por la capilla ardiente pasaron numerosos compañeros de profesión y amigos de "El Bailarín", para darle el último adiós.

## BURBUJAS

● La actriz Amparo Rivelles fue galardonada ayer con el Premio Mayte de Teatro, en reconocimiento a la labor escénica más sobresaliente de la temporada, por su papel en "Los padres terribles", según el fallo dado a conocer en Madrid. Amparo Rivelles fue elegida entre otros once candidatos que habían quedado finalistas en este premio, en especial Antonio Bue-ro Vallejo, que fue segundo en las preferencias del jurado. El Premio de Teatro Mayte, que alcanzó así su XXV edición, es ya uno de los más tradicionales y acrisolados de la escena española, y fue otorgado por un jurado en el que se integraban Lorenzo López Sancho, Luis María Ansón, Eduardo G. Rico, Alberto de la Hera, Jordi García Candau, José Luis Martín Prieto y Emma Penella.

● El brigadier Andrew Parker-Bowles, quien se divorció de Camilla tras el escándalo por la relación de ésta con el príncipe Carlos, contraerá matrimonio con Rosemary Pitman, aseguró ayer el diario "Daily Mirror". Andrew, de 55 años, y Rosemary, de 54, han vivido juntos desde el pasado mes de julio, pero se comprometieron hace unos días. Al parecer, la divorciada Rosemary Pitman apoyó emocionalmente al brigadier Parker-Bowles después de que el heredero de la corona británica admitiese que había sido infiel a Diana, en clara referencia a su amistad con Camilla.

## Más de un millón y medio de viviendas españolas carecen de lo "mínimo"

Madrid (Efe).— Más de un millón y medio de viviendas españolas carecen de las mínimas condiciones de habitabilidad —agua corriente, evacuación de aguas residuales y servicios higiénicos— y cerca de dos millones no tienen calefacción, según el informe de Argentería "Las desigualdades en España", presentado ayer.

Un capítulo de ese informe, el dedicado a la desigualdad en los componentes del bienestar, señala que en las regiones con mayor peso rural y menos desarrolladas hay mayor proporción de edificios y viviendas que no disponen de las instalaciones más elementales.

Galicia, Extremadura, Castilla-León y Castilla-La Mancha son las comunidades españolas que presentan

las mayores proporciones de este tipo de viviendas.

En 1991 había más de un millón y medio de hogares con escasez de espacio, situación que afectaba a más de siete millones de personas, y más de 55.000 viviendas con una única habitación en las que residían 125.000 personas.

El número medio de viviendas con cuatro o más habitaciones, adecuadas para una familia media de 3,3 miembros, era del 85,8 por ciento hace cinco años. En cuanto al equipamiento de los hogares, en el 98,3 por ciento de las viviendas disponen de un televisor. Hay más hogares sin frigorífico o sin lavadora que sin televisión, y en casi la mitad de las viviendas (44,4%) poseen vídeo doméstico.

## ■ VISTO Y NO VISTO



**EL ULTIMO GRITO.**— En aquella impagable tertulia de "La Verbena de la Paloma", don Hilarión recordaba a sus contertulios aquello de que las ciencias adelantan que es una barbaridad. Esto puede aplicarse sin duda al campo de la limpieza viaria, donde los antiguos carros han sido sustituidos por estos modernos y funcionales vehículos que incorporan una manguera para el riego de las calles; aunque muchos sin duda añorarán los antiguos y grises transportes de antaño.— (Foto: Peñalosa)